

Dziennik Urzędowy L 333

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 48
20 grudnia 2005

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2077/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2078/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. otwierające przetarg na przyznanie pozwoleń na wywóz w systemie A3 w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, cytryny i jabłka) 3

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2079/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 883/2001, rozporządzenie Rady (WE) nr 1037/2001 oraz rozporządzenie (WE) nr 2303/2003 w zakresie przedłużenia niektórych odstępstw w odniesieniu do certyfikacji i etykietowania win oraz procesów enologicznych 6

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2080/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 865/2004 w odniesieniu do organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek, ich programów pracy i ich finansowania 8

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2081/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. otwierające i ustalające sposób zarządzania kontyngentem taryfowym na rok 2006 w odniesieniu do manioku pochodzącego z Tajlandii 19

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2082/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1497/2001 nakładające tymczasowe cła antydumpingowe na przywóz mocznika pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Estonii, Libii, Litwy, Rumunii i Ukrainy, przyjmujące zobowiązanie złożone przez producenta eksportującego z Bułgarii oraz kończące postępowanie w sprawie przywozu mocznika pochodzącego z Egiptu i Polski 26

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2083/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień ⁽¹⁾ 28

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2084/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii 30

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2085/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. określające stopień, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone we grudnia 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych produktów z sektorów jaj i mięsa drobiowego w ramach rozporządzeń (WE) nr 593/2004 i nr 1251/96.....	32
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2086/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. określające stopień, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudniu 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych przetworów z mięsa drobiowego w ramach rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 otwierającego i ustalającego zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i inne produkty rolne	34
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2087/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudniu 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych produktów sektora mięsa drobiowego w ramach rozporządzenia (WE) nr 2497/96.....	36
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2088/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudniu 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych produktów z wieprzowiny w systemie przewidzianym rozporządzeniem Rady (WE) nr 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wieprzowinę i niektóre inne produkty rolne	38
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2089/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone we grudnia 2005 r. o pozwolenia na przywóz w ramach kontyngentów taryfowych na przywóz niektórych produktów w sektorze wieprzowiny w okresie od dnia 1 stycznia do 31 marca 2006 r.	40
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2090/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. ustalające wspólnotowe ceny producenta i wspólnotowe ceny przywozu dla goździków i róż w zastosowaniu systemu przywozu niektórych produktów uprawy roślin kwiatowych pochodzących z Jordanii	42

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Rada

2005/914/WE:

★ Decyzja Rady z dnia 21 listopada 2005 r. w sprawie zawarcia Protokołu zmieniającego Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczącego kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii	44
Protokół zmieniający Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczący kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii	45
Porozumienie w formie wymiany listów między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczący kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii	46



Komisja

2005/915/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 16 grudnia 2005 r. upoważniająca Republikę Czeską, Estonię, Cypr i Litwę do odstąpienia od dyrektywy Rady 1999/105/WE w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym w odniesieniu do zapasów zgromadzonych od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 1 maja 2004 r. (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 5160) 49

2005/916/WE:

- ★ Decyzja nr 1/2005 Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy w sprawie wzajemnego uznawania oceny, certyfikatów i oznakowań zgodności między Wspólnotą Europejską a Australią z dnia 11 listopada 2005 r. odnosząca się do wpisania instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w Załączniku sektorowym dotyczącym produktów samochodowych 51

2005/917/WE:

- ★ Decyzja nr 2/2005 Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy w sprawie wzajemnego uznawania oceny, certyfikatów i oznakowań zgodności między Wspólnotą Europejską a Australią z dnia 11 listopada 2005 r. odnosząca się do wpisania instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w Załączniku sektorowym dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej 53

Europejski Bank Centralny

2005/918/WE:

- ★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego z dnia 9 grudnia 2005 r. dotycząca zatwierdzenia wielkości emisji monet euro w 2006 r. (EBC/2005/14) 55

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2077/2005

z dnia 19 grudnia 2005 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 20 grudnia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 19 grudnia 2005 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	58,8
	204	55,5
	212	92,7
	999	69,0
0707 00 05	052	109,0
	204	82,1
	628	155,5
	999	115,5
0709 90 70	052	152,4
	204	113,1
	999	132,8
0805 10 20	052	66,3
	204	61,9
	220	66,6
	999	64,9
0805 20 10	052	59,8
	204	59,2
	999	59,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	50,8
	220	36,8
	400	83,8
	464	143,2
	624	79,6
	999	78,8
0805 50 10	052	54,5
	999	54,5
0808 10 80	096	18,3
	400	95,5
	404	93,9
	720	65,2
	999	68,2
0808 20 50	052	138,4
	400	94,3
	720	42,4
	999	91,7

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2078/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****otwierające przetarg na przyznanie pozwoleń na wywóz w systemie A3 w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, cytryny i jabłka)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 35 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1961/2001 ⁽²⁾ ustanowiło zasady stosowania refundacji wywozowych w sektorze owoców i warzyw.

(2) W myśl art. 35 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 w zakresie niezbędnym dla umożliwienia znaczącego gospodarczo wywozu produkty wywożone przez Wspólnotę mogą podlegać refundacji wywozowej, uwzględniając granice wynikające z porozumień zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu.

(3) Zgodnie z art. 35 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 należy dbać, aby przepływy handlowe wywołane wcześniej przez system refundacji nie zostały zakłócone. Z tego powodu i ze względu na sezonowość wywozów owoców i warzyw, należy ustalić ilości przewidziane na każdy produkt, na podstawie nomenklatury produktów rolnych dla refundacji wywozowych ustanowionych rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 3846/87 ⁽³⁾. Ilości te powinny zostać podzielone z uwzględnieniem stopnia, w jakim rozpatrywane produkty są łatwo psujące się.

(4) W myśl postanowień art. 35 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przy ustalaniu refundacji uwzględnia się istniejącą sytuację lub tendencje w odniesieniu do cen i dostępności owoców i warzyw na rynku Wspólnoty

oraz do cen stosowanych w handlu międzynarodowym. Należy również uwzględnić koszty wprowadzania do obrotu i koszty transportu, oraz gospodarcze aspekty proponowanego wywozu.

(5) Zgodnie z art. 35 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 ceny rynkowe Wspólnoty są ustalane z uwzględnieniem cen, które są najbardziej korzystne z punktu widzenia wywozu.

(6) Sytuacja na rynkach światowych lub specyficzne wymogi niektórych rynków mogą wymóc konieczność zróżnicowania refundacji dla określonego produktu, w zależności od jego miejsca przeznaczenia.

(7) Pomidory, pomarańcze, cytryny i jabłka klasy Ekstra, I i II według wspólnych norm jakości mogą obecnie podlegać znaczącym gospodarczo wywozom.

(8) Aby umożliwić jak najbardziej efektywne wykorzystanie dostępnych zasobów i uwzględniając strukturę wywozów ze Wspólnoty, należy postępować drogą przetargu i ustalić indykatorywną wysokość refundacji oraz ilości przewidziane dla rozpatrywanego okresu.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Świeżych Owoców i Warzyw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Ogłasza się przetarg na przyznanie pozwoleń na wywóz w systemie A3. Produkty objęte procedurą przetargową, okres składania ofert, indykatorywne stawki refundacji i przewidziane ilości ustalone są w Załączniku.

2. Pozwolenia wydane z tytułu pomocy żywnościowej, określone w art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000 ⁽⁴⁾, nie są wliczane do kwalifikujących się ilości, określonych w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 47/2003 (Dz.U. L 7 z 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ Dz.U. L 268 z 9.10.2001, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 558/2005 (Dz.U. L 94 z 13.4.2005, str. 22).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.

3. Bez uszczerbku dla stosowania postanowień art. 5 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1961/2001, pozwolenia rodzaju A3 zachowują ważność przez dwa miesiące.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Otwarcie przetargu na przyznanie pozwoleń na wywóz w systemie A3 w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, cytryny i jabłka)

Okres składania ofert: 5–6 stycznia 2006 r.

Kod produktów ⁽¹⁾	Miejsce przeznaczenia ⁽²⁾	Wysokość indykatorywna refundacji (w EUR/t netto)	Przewidziana ilość (w tonach)
0702 00 00 9100	F08	40	9 770
0805 10 20 9100	A00	46	142 183
0805 50 10 9100	A00	70	20 210
0808 10 80 9100	F04, F09	44	83 660

⁽¹⁾ Kody produktów są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).⁽²⁾ Kody miejsc przeznaczenia serii „A” są określone w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 3846/87. Kody cyfrowe miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

F03: Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Szwajcarii.

F04: Hongkong, Singapur, Malezja, Sri Lanka, Indonezja, Tajlandia, Tajwan, Papua-Nowa Gwinea, Laos, Kambodża, Wietnam, Japonia, Urugwaj, Paragwaj, Argentyna, Meksyk, Kostaryka.

F08: Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Bułgarii.

F09: Następujące miejsca przeznaczenia:

- Norwegia, Islandia, Grenlandia, Wyspy Owcze, Rumunia, Albania, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Serbia i Czarnogóra, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Kazachstan, Kirgizja, Mołdowa, Rosja, Tadżykistan, Turkmenia, Uzbekistan, Ukraina, Arabia Saudyjska, Bahrajn, Katar, Oman, Zjednoczone Emiraty Arabskie (Abu Zabi, Dubaj, Szardża, Adżman, Umm Al-Kajwajn, Ras al-Chajma, Fudżajra), Kuwejt, Jemen, Syria, Iran, Jordania, Boliwia, Brazylia, Wenezuela, Peru, Panama, Ekwador i Kolumbia,
- kraje i terytoria Afryki, z wyłączeniem Afryki Południowej,
- miejsca przeznaczenia określone w art. 36 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2079/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 883/2001, rozporządzenie Rady (WE) nr 1037/2001 oraz rozporządzenie (WE) nr 2303/2003 w zakresie przedłużenia niektórych odstępstw w odniesieniu do certyfikacji i etykietowania win oraz procesów enologicznych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 53 i art. 68 ust. 3,uwzględniając decyzję Rady 2005/798/WE z dnia 14 listopada 2005 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie kwestii związanych z handlem winem ⁽²⁾, w szczególności jej art. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 24 ust. 2, art. 26 i art. 27 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do wymiany handlowej produktów w sektorze wina z państwami trzecimi ⁽³⁾, uproszczona procedura w odniesieniu do wymogów w zakresie przygotowywania i stosowania zaświadczeń oraz raportów z analizy dla przywozu wina ma zastosowanie do win przywożonych ze Stanów Zjednoczonych Ameryki do dnia 31 grudnia 2005 r.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2303/2003 z dnia 29 grudnia 2003 r. w sprawie szczególnych zasad etykietowania wina przywożonego ze Stanów Zjednoczonych Ameryki ⁽⁴⁾ przewiduje pewne czasowe odstępstwa w odniesieniu do etykietowania win, które również wygasają dnia 31 grudnia 2005 r.
- (3) W drodze odstępstwa od art. 45 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, rozporządzenie Rady (WE) nr 1037/2001 z dnia 22 maja 2001 r. zezwalające na

oferowanie i dostarczanie do bezpośredniego spożycia przez ludzi niektórych przywożonych win, które mogły być poddane procesom enologicznym nieprzewidzianym w rozporządzeniu (WE) nr 1493/1999 ⁽⁵⁾, zezwala na przywóz do Wspólnoty win pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, które poddano niektórym procesom enologicznym nieprzewidzianym w przepisach wspólnotowych. W odniesieniu do procesów enologicznych określonych w ust. 1 lit. b) Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1037/2001 zezwolenie takie również wygasa dnia 31 grudnia 2005 r.

- (4) W wyniku negocjacji dnia 14 września 2005 r. parafovano Porozumienie pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem. Zgodnie z art. 4 i 9 Porozumienia wina pochodzące ze Stanów Zjednoczonych będą nadal tak samo traktowane, jak na mocy rozporządzeń (WE) nr 883/2001, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 2303/2003. Jednakże zgodnie z art. 17 ust. 2 Porozumienia art. 4 i 9 będą miały zastosowanie, począwszy od pierwszego dnia drugiego miesiąca po otrzymaniu pisemnego zawiadomienia, o którym mowa w art. 6 ust. 3 Porozumienia. Należało zatem wynegocjować oddzielne Porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie kwestii związanych z handlem winem ⁽⁶⁾ obejmujące okres od dnia 31 grudnia 2005 r. do daty wejścia w życie art. 4 i 9 Porozumienia w sprawie handlu winem.
- (5) W celu uniknięcia zakłóceń w handlu należy przyjąć przepisy wykonawcze do Porozumienia w formie wymiany listów, a w szczególności przewidzieć, aby trzy odstępstwa, określone odpowiednio w rozporządzeniach (WE) nr 883/2001, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 2303/2003 pozostały w mocy do daty wejścia w życie art. 4 i 9 Porozumienia w sprawie handlu winem, jednak nie dłużej niż przez okres trzech lat od daty wejścia w życie Porozumienia w formie wymiany listów.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia (WE) nr 883/2001, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 2303/2003.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1795/2003 (Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 13).

⁽²⁾ Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 14.

⁽³⁾ Dz.U. L 128 z 10.5.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1747/2005 (Dz.U. L 280 z 25.10.2005, str. 9).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 342 z 30.12.2003, str. 5.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 12. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2324/2003 (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str. 24).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 16.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 27 rozporządzenia (WE) nr 883/2001 ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:

„2. Artykuł 24 ust. 2 oraz art. 26 stosuje się do momentu wejścia w życie art. 4 i 9 Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem, nie dłużej niż przez okres trzech lat od daty wejścia w życie Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie kwestii związanych z handlem winem (*).

(*) Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 16.”.

Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 1037/2001 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 ust. 1 akapit drugi otrzymuje następujące brzmienie:

„Jednakże w odniesieniu do procesów enologicznych wymienionych w pkt 1 lit. b) Załącznika, zezwolenie takie jest ważne tylko do chwili wejścia w życie art. 4 i 9 Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem, jednak nie dłużej niż przez okres trzech lat od daty wejścia w życie Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspól-

notą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie kwestii związanych z handlem winem (*).

(*) Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 16.”.

2) w pkt 1 lit. b) Załącznika wyrazy wprowadzające „najpóźniej do dnia 31 grudnia 2003 r.” otrzymują następujące brzmienie:

„najpóźniej do daty określonej w art. 1 ust. 1 akapit drugi”.

Artykuł 3

Artykuł 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 2303/2003 otrzymuje następujące brzmienie:

„Niniejsze rozporządzenie stosuje się do momentu wejścia w życie art. 4 i 9 Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem, jednak nie dłużej niż przez okres trzech lat od daty wejścia w życie Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie kwestii związanych z handlem winem (*).

(*) Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 16.”.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2080/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 865/2004 w odniesieniu do organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek, ich programów pracy i ich finansowania**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 865/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 827/68 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia, że zatwierdzone organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek są skuteczne, zatwierdzanie musi odnosić się do różnych kategorii podmiotów gospodarczych mających duży wpływ w sektorach oliwy z oliwek lub oliwek stołowych, z jednoczesnym zapewnieniem, że organizacje te będą w stanie spełniać pewne minimalne wymagania wystarczające do osiągnięcia znaczących wyników ekonomicznych.
- (2) W celu umożliwienia Państwom Członkowskim będącym producentami wprowadzenia skutecznego zarządzania administracyjnego systemem zatwierdzania organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek należy ustanowić procedury i nieprzekraczalne terminy zatwierdzania takich organizacji, kryteria selekcji ich programów działania i uzgodnienia dotyczące przekazywania i rozdzielania finansowania wspólnotowego.
- (3) Artykuł 110i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 rozporządzenia Rady ⁽²⁾ ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników przewiduje, że Państwa Członkowskie mogą zatrzymać do 10 % składnika oliwy z oliwek z pułapu krajowego określonego w art. 41 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 w celu zapewnienia finansowania wspólnotowego programów pracy przygotowanych przez organizacje podmiotów gospodarczych zatwierdzonych w jednym lub kilku obszarach działań określonych w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 865/2004.
- (4) Zgodnie ze wspólnymi zasadami finansowania pomocy bezpośredniej oraz w celu umożliwienia wykorzystania wspomnianej udostępnionej kwoty niezbędne jest, by roczne wydatki przeznaczone na wykonanie programów prac nie przewyższały kwot zatrzymywanych co roku przez Państwa Członkowskie zgodnie z art. 110i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (5) W celu zapewnienia całkowitej spójności działań organizacji podmiotów gospodarczych zatwierdzonych w sektorze oliwek niezbędne jest ustalenie rodzajów działań kwalifikujących się i rodzajów działań niekwalifikujących się. Należy również określić warunki przedstawiania programów i kryteria ich selekcji. Zainteresowane Państwa Członkowskie powinny jednakże mieć możliwość ustanawiania dodatkowych warunków kwalifikacji, co pozwalałoby im na ściślejsze przystosowanie działań do krajowych realiów w sektorze oliwek.
- (6) Biorąc pod uwagę nabyte doświadczenie, należy ustalić progi finansowania wspólnotowego przynajmniej w dziedzinach poprawy skutków środowiskowych uprawy oliwek i identyfikacji pochodzenia, certyfikacji i ochrony przez organy władzy krajowej jakości oliwy z oliwek i oliwek stołowych za pośrednictwem, między innymi, kontroli jakościowej oliwy z oliwek sprzedawanej konsumentowi końcowemu tak, aby zapewnić wykonywanie minimum działań w delikatnych i jednocześnie priorytetowych obszarach.
- (7) W celu zapewnienia realizacji programów pracy w określonych terminach i zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 oraz skutecznego zarządzania administracyjnego systemem zatwierdzania organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek należy określić warunki dotyczące selekcji i zatwierdzania programów pracy.
- (8) W celu umożliwienia poprawnego wykorzystania przez Państwo Członkowskie dostępnego finansowania niezbędne jest ustanowienie procedury corocznej modyfikacji programów pracy zatwierdzanych na następny rok z uwzględnieniem możliwych zmian, odpowiednio uzasadnionych w stosunku do początkowych warunków. Niezbędne jest również, by Państwa Członkowskie mogły określić warunki konieczne do dokonania zmiany w programach pracy oraz redystrybucji przyznanych kwot w taki sposób, aby nie nastąpiło przekroczenie rocznych kwot zatrzymywanych przez Państwa Członkowskie będące producentami w zastosowaniu art. 110i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 97; sprostowanie w Dz.U. L 206 z 9.6.2004, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 118/2005 (Dz.U. L 24 z 27.1.2005, str. 15).

- (9) Aby umożliwić rozpoczęcie prac we właściwym czasie, organizacje podmiotów gospodarczych sektora oliwek mogą otrzymywać, poprzez ustanowienie gwarancji na warunkach przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 2220/85 Komisji z dnia 22 lipca 1985 r. ustanawiającym wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych⁽¹⁾, maksymalną zaliczkę w wysokości 90 % rocznych wydatków kwalifikowanych zatwierdzonego programu pracy.
- (10) Do celów zapewnienia właściwego zarządzania zasadami funkcjonowania organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek zainteresowane Państwa Członkowskie powinny sporządzić plan kontroli i określić system kar za wszelkie dokonane nieprawidłowości. Należy również ustanowić przepis w odniesieniu do organizacji podmiotów gospodarczych w celu powiadamiania władz krajowych w zainteresowanych Państwach Członkowskich o wynikach ich działalności oraz dalszego przekazywania tych wyników do Komisji.
- (11) W trosce o zachowanie jasności i przejrzystości należy uchylić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1334/2002 z dnia 23 lipca 2002 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1638/98 w zakresie programów działania podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek na lata gospodarcze 2002/03, 2003/04 i 2004/05⁽²⁾ i zastąpić je nowym rozporządzeniem.
- (12) Komitet Zarządzający ds. Oliwy z Oliwek i Oliwek Stołowych nie wydał opinii w terminie ustalonym przez przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady stosowania art. 7 i 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 w odniesieniu do zatwierdzania organizacji podmiotów gospodarczych, działań kwalifikujących się do finansowania przez Wspólnotę, zatwierdzania programów pracy i realizacji zatwierdzonych programów pracy.

Artykuł 2

Warunki zatwierdzania podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek

1. Państwo Członkowskie zatwierdza organizacje podmiotów gospodarczych kwalifikujących się do wspólnotowego finanso-

wania programów pracy określonych w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004.

2. Państwa Członkowskie ustanawiają warunki zatwierdzania zawierające co najmniej trzy z następujących warunków:

- a) organizacje producentów składają się wyłącznie z producentów oliwek nienależących do innej zatwierdzonej organizacji producentów;
- b) stowarzyszenia organizacji producentów składają się wyłącznie z zatwierdzonych organizacji producentów nienależących do innego zatwierdzonego stowarzyszenia organizacji producentów;
- c) inne organizacje podmiotów gospodarczych składają się wyłącznie z podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek nienależących do innej zatwierdzonej organizacji podmiotów gospodarczych;
- d) organizacje międzybranżowe stanowią szeroką i zrównoważoną reprezentację całej działalności gospodarczej związanej z produkcją, przetwarzaniem i handlem oliwą z oliwek i/lub oliwkami stołowymi;
- e) organizacja podmiotów gospodarczych jest w stanie przedstawić program pracy obejmujący co najmniej jeden z obszarów działań określonych w art. 5 ust. 1 akapit pierwszy, lit. a)–e);
- f) organizacja podmiotów gospodarczych zobowiązuje się poddać kontrolom przewidzianym w art. 14.

3. Do celów oceny wniosków o zatwierdzenie złożonych przez organizacje podmiotów gospodarczych Państwa Członkowskie biorą pod uwagę w szczególności następujące aspekty:

- a) specyfikę sektora oliwek w każdym obszarze regionalnym określonym przez Państwa Członkowskie (zwanym dalej „obszarem regionalnym”);
- b) interes konsumentów i równowagę rynkową;
- c) poprawę jakości produkcji oliwy z oliwek i oliwek stołowych;
- d) ocenę skuteczności przedstawionych programów pracy.

⁽¹⁾ Dz.U. L 205 z 3.8.1985, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 673/2004 (Dz.U. L 105 z 14.4.2004, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 195 z 24.7.2002, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1331/2004 (Dz.U. L 247 z 21.7.2004, str. 5).

Artykuł 3

Procedura zatwierdzania organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek

1. Do celów zatwierdzenia organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek składają, w terminie ustalonym przez Państwo Członkowskie, ale nie później niż do dnia 15 lutego każdego roku, wniosek wykazujący, że spełniają warunki określone w art. 2 ust. 2.

Wniosek o zatwierdzenie jest ustanawiany zgodnie z modelem dostarczanym przez właściwy organ Państwa Członkowskiego tak, aby umożliwić kontrolę przestrzegania warunków określonych w art. 2 ust. 2. Zawiera on w szczególności elementy pozwalające na identyfikację każdego z członków organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek.

2. Nie później niż do dnia 1 kwietnia każdego roku wykonywania przyjętego programu pracy organizacja podmiotów gospodarczych jest zatwierdzana i otrzymuje numer zatwierdzenia.

3. Zatwierdzenie zostaje bezzwłocznie anulowane, zawieszone lub cofnięte, jeżeli organizacja podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek nie spełnia warunków określonych w art. 2 ust. 2.

4. Jednakże organizacja podmiotów gospodarczych zachowuje prawa wynikające z jej zatwierdzenia do chwili jego cofnięcia, pod warunkiem że działała w dobrej wierze, jeżeli chodzi o zgodność z warunkami, o których mowa w art. 2 ust. 2.

W przypadku gdy cofnięcie zatwierdzenia wynika z faktu, że organizacja podmiotów gospodarczych nie dopełniła celowo, lub w wyniku poważnego zaniedbania warunków zatwierdzenia, o których mowa w art. 2 ust. 2, decyzja o cofnięciu staje się skuteczna w chwili, gdy warunki zatwierdzania przestały być spełniane.

5. Zatwierdzenia odmawia się, zostaje ono bezzwłocznie zawieszone lub wycofane, jeżeli organizacja podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek:

- a) została ukarana za złamanie przepisów dotyczących systemu pomocy produkcyjnej przewidzianego w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 136/66 ⁽¹⁾ w latach gospodarczych 2002/2003 lub 2003/2004,
- b) została ukarana za złamanie przepisów w odniesieniu do systemu finansowania programów działalności organizacji

producentów oliwy z oliwek, przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1638/98 ⁽²⁾ w latach gospodarczych 2002/2003 lub 2003/2004.

6. Organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek, które nie zostały zatwierdzone przez Państwo Członkowskie na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1334/2002 lub które skorzystały z finansowania programów działania organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek na lata gospodarcze od 2002/2003 do 2004/2005, mogą zostać uznane za zatwierdzone, jeżeli spełniają warunki określone w art. 2 ust. 2.

Artykuł 4

Finansowanie wspólnotowe

1. Coroczne finansowanie wspólnotowe programów pracy organizacji podmiotów gospodarczych jest zapewniane do wysokości kwoty zatrzymywanej na podstawie art. 110i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Państwa Członkowskie upewniają się, że roczne wydatki przeznaczane na wykonanie przyjętych programów pracy nie przekraczają kwoty określonej w pierwszym akapicie.

2. Państwa Członkowskie zapewniają, by finansowanie wspólnotowe było przyznawane proporcjonalnie do długości okresu przewidzianego w art. 8 ust. 1.

Artykuł 5

Działania kwalifikujące się do finansowania wspólnotowego

1. Do finansowania wspólnotowego na podstawie art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 kwalifikują się następujące działania (zwane dalej „działaniami kwalifikującymi się”):

- a) w dziedzinie monitorowania i zarządzania administracyjnego rynku i sektora oliwy z oliwek i oliwek stołowych:
 - i) gromadzenie danych o sektorze i rynku, zgodnie ze specyfikacjami odnoszącymi się do metody, reprezentatywności geograficznej i dokładności, ustanowionymi przez właściwy organ krajowy;
 - ii) sporządzanie badań, w szczególności na tematy związane z innymi działaniami przewidzianymi w programie pracy danych organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek;

⁽¹⁾ Dz.U. 172 z 30.9.1966, str. 3025/66.

⁽²⁾ Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32.

- b) w dziedzinie poprawy wpływu uprawy oliwek na środowisko:
- i) zbiorowe działania w celu utrzymania upraw oliwek o wysokiej wartości dla środowiska wobec ryzyka ich zaniechania, w określonych warunkach, na podstawie obiektywnych kryteriów określonych przez właściwy organ krajowy, szczególnie w odniesieniu do obszarów, które mogą się kwalifikować do otrzymania takiej pomocy oraz obszaru i minimalnej liczby producentów oliwy z oliwek, którzy muszą być zaangażowani, by określone działania stały się skuteczne;
 - ii) rozwój dobrych praktyk rolniczych w zakresie uprawy oliwek, opartych na kryteriach środowiskowych przystosowanych do warunków lokalnych, ich upowszechnianie między plantatorami oliwek oraz monitorowanie ich praktycznego stosowania;
 - iii) projekty praktycznych pokazów technik uprawy alternatywnych w stosunku do produktów chemicznych stosowanych w walce z muchą oliwkową;
 - iv) projekty praktycznych pokazów technik uprawy oliwek ukierunkowane na ochronę środowiska i kształtowanie krajobrazu takie jak rolnictwo ekologiczne, niskonakładowe i zintegrowane;
 - v) dodawanie danych środowiskowych do Systemu Informacji Geograficznej dla uprawy oliwek, określonego w art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003;
- c) w dziedzinie podnoszenia jakości produkcyjnej oliwy z oliwek i oliwek stołowych:
- i) poprawę warunków uprawy (szczególnie kontrola muchy oliwkowej), zbiorów, przewozu i składowania oliwek przed etapem przetwarzania, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przewidzianymi przez właściwy organ krajowy;
 - ii) ulepszenie odmianowe gajów oliwnych stanowiących gospodarstwa indywidualne pod warunkiem, że przyczyniają się one do realizacji celów programów pracy;
 - iii) poprawa warunków składowania i utylizacji wyłoczyn oliwy z oliwek i produkcji oliwek stołowych;
 - iv) pomoc techniczna dla przemysłu przetwórczego oliwy z oliwek w aspektach związanych z jakością produktów;
 - v) zakładanie i udoskonalanie laboratoriów do badań oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;
- vi) szkolenie degustatorów dokonujących kontroli organoleptycznej oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;
- d) w dziedzinie identyfikacji pochodzenia, certyfikacji i ochrony przez organy administracji krajowej jakości oliwy z oliwek i oliwek stołowych za pośrednictwem, w szczególności, kontroli jakości oliwy z oliwek sprzedawanej konsumentowi końcowemu:
- i) tworzenie i zarządzanie systemami umożliwiającymi identyfikację pochodzenia produktów bezpośrednio od plantatora oliwek do pakowania i etykietowania, zgodnie ze specyfikacjami określonymi przez właściwy organ krajowy;
 - ii) tworzenie i kierowanie systemami certyfikacji jakości opartymi na systemie analizy ryzyka i kontroli punktów krytycznych odpowiadających kryteriom technicznym przyjętym przez właściwy organ krajowy;
 - iii) tworzenie i zarządzanie systemami monitorowania przestrzegania norm zaświadczaających o autentyczności, jakości i obrocie oliwy z oliwek i oliwek stołowych, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi ustanowionymi przez właściwy organ krajowy;
- e) w dziedzinie upowszechniania informacji dotyczących działań prowadzonych przez organizacje podmiotów gospodarczych w celu poprawy jakości oliwy z oliwek i oliwek stołowych:
- i) upowszechnianie informacji dotyczących prac wykonywanych przez organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek w obszarach określonych w lit. a), b), c) i d);
 - ii) stworzenie i utrzymanie strony internetowej na temat działań prowadzonych przez organizacje podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek w dziedzinach określonych w lit. a), b), c) i d).
- Jeżeli chodzi o działanie przewidziane w akapicie pierwszym lit. c) pkt ii), Państwa Członkowskie upewniają się, że zastosowano odpowiednie przepisy w celu odzyskania inwestycji lub jej wartości końcowej, w przypadku gdy członek danego gospodarstwa wystąpi z organizacji podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek.
2. Państwo Członkowskie może ustanowić dodatkowe warunki określające działania kwalifikujące się, pod warunkiem że nie powodują one niemożności przedstawienia lub realizacji tych działań.

Artykuł 6

Podział finansowania wspólnotowego

Na szczeblu każdego Państwa Członkowskiego minimalna wartość procentowa 20 % kwoty dostępnego finansowania wspólnotowego dostępnego na podstawie art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 jest przeznaczona na każdy z obszarów działania określony w art. 5 ust. 1 akapit pierwszy lit. b); a minimalna wartość procentowa 12 % finansowania wspólnotowego jest przeznaczona na obszar określony w art. 5 ust. 1 akapit pierwszy lit. d).

Jeżeli minimalna wartość procentowa określona w akapicie pierwszym nie zostanie całkowicie wykorzystana w wymienionych powyżej obszarach działań, niewykorzystane kwoty nie mogą zostać przeznaczone na inne obszary działań, ale powracają do budżetu wspólnotowego.

Artykuł 7

Działalność i koszty niekwalifikujące się do finansowania wspólnotowego

1. Na podstawie art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004, do finansowania wspólnotowego nie kwalifikują się następujące rodzaje działalności:

- a) działalność otrzymująca finansowanie wspólnotowe inne niż to, które określono w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004;
- b) działalność mająca na celu bezpośredni wzrost produkcji lub zdolności składowania albo potencjału przetwórczego;
- c) działalność związana z zakupem albo składowaniem oliwy z oliwek lub oliwek stołowych albo mająca wpływ na ich ceny;
- d) działalność związana z promocją handlową oliwy z oliwek lub oliwek stołowych;
- e) działalność związana z badaniami naukowymi;
- f) działalność mogąca powodować zakłócenia konkurencji w innych dziedzinach działalności gospodarczej podmiotów gospodarczych w sektorze oliwek.

2. W celu zapewnienia przestrzegania przepisów ust. 1 lit. a) organizacje podmiotów gospodarczych zobowiązują się pisemnie w imieniu własnym i swoich członków do rezygnacji z jakiegokolwiek finansowania pochodzącego z innego źródła wsparcia na szczeblu wspólnotowym lub krajowym w przypadku działań już finansowanych na podstawie art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004.

3. W przypadku realizacji działań określonych w art. 5 nie kwalifikują się między innymi koszty:

- a) zwrotu (zwłaszcza w formie rocznych wypłat) pożyczek zaciągniętych na działania przeprowadzane w całości lub w części przed rozpoczęciem programu pracy;
- b) wypłat dla podmiotów gospodarczych uczestniczących w spotkaniach i programach szkoleniowych w celu zrekompensowania im straty dochodu;
- c) EFORG nie pokrywa wydatków związanych z kosztami administracyjnymi i kosztami zatrudnienia, poniesionych przez Państwa Członkowskie i przez beneficjentów ubiegających się o środki z EFORG,
- d) zakupu ziemi niezabudowanej;
- e) zakupu używanego sprzętu;
- f) wydatki związane z umowami najmu, z włączeniem podatków, odsetek i kosztów ubezpieczenia;
- g) wynajęcia, jeżeli jest ono preferowane od zakupu i koszty działania wynajętych towarów.

4. Państwa Członkowskie mogą ustanowić dodatkowe warunki określające działalność i koszty niekwalifikujące się określone w ust. 1 i 3.

Artykuł 8

Programy pracy i wnioski o zatwierdzenie

1. Programy pracy kwalifikujące się do finansowania wspólnotowego na podstawie art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 są realizowane przez okres maksymalnie trzech lat. Pierwszy z tych okresów rozpoczyna się w dniu 1 kwietnia 2006 r. Kolejne okresy rozpoczynają się co trzy lata w dniu 1 kwietnia.

2. Każda organizacja podmiotów gospodarczych zatwierdzona na podstawie niniejszego rozporządzenia może złożyć wniosek o zatwierdzenie pojedynczego programu pracy w terminie ustalonym przez Państwo Członkowskie, lecz nie później niż do dnia 15 lutego każdego roku.

Wniosek o zatwierdzenie zawiera następujące elementy:

- a) szczegóły dotyczące danej organizacji podmiotów gospodarczych;
- b) informacje o kryteriach selekcji określonych w art. 9 ust. 1;
- c) opis, uzasadnienie i harmonogram wykonania każdego proponowanego działania;

- d) plan wydatków z rozbiorem na działania i na obszary działań określone w art. 5 i wyszczególnieniem na każde 12 miesięcy od daty zatwierdzenia programu pracy, z rozróżnieniem na koszty ogólne, które nie mogą przekroczyć 2 % kosztów całkowitych, i na inne podstawowe rodzaje kosztów;
- e) plan finansowania przypadającego na obszary działań określone w art. 5, z wyszczególnieniem na maksymalny okres 12 miesięcy od daty zatwierdzenia programu pracy, wskazujący w szczególności wnioskowane finansowanie wspólnotowe, w tym zaliczki i, w odpowiednim przypadku, udział finansowy podmiotów gospodarczych i udział krajowy;
- f) opis ilościowy i jakościowy wskaźników skuteczności pozwalający na ocenę programu podczas jego wykonywania oraz ocenę *ex post* na podstawie ogólnych zasad ustanowionych przez Państwo Członkowskie;
- g) dowód wniesienia zabezpieczenia bankowego w wysokości co najmniej 5 % wnioskowanej sumy finansowania wspólnotowego;
- h) wniosek o zaliczkę na podstawie art. 11;
- i) deklarację, o której mowa w art. 7 ust. 2;
- j) w przypadku organizacji międzybranżowych i związków organizacji producentów – szczegóły na temat organizacji podmiotów gospodarczych odpowiedzialnych za rzeczywiste wykonanie działań zleconych w ramach ich programów;
- k) w przypadku organizacji podmiotów gospodarczych stanowiących część stowarzyszenia producentów lub organizacji międzybranżowej – deklaracja, że działania przewidziane w ich programach nie są objęte żadnym innym wnioskiem o finansowanie wspólnotowe na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Selekcja i zatwierdzanie programów pracy

1. Państwo Członkowskie dokonuje selekcji programów pracy na podstawie następujących kryteriów:
 - a) ogólna jakość programu i jego spójność z punktu widzenia celów i priorytetów sektora oliwek ustanowionych przez dane Państwo Członkowskie na obszarze regionalnym, o którym mowa;
 - b) wiarygodność finansowa i odpowiedniość zasobów finansowych danej organizacji podmiotów gospodarczych do celów realizacji proponowanych działań;

- c) zakres obszaru regionalnego objętego programem pracy;
- d) różnorodność sytuacji gospodarczych na danym obszarze regionalnym uwzględniona w programie pracy;
- e) istnienie wielu obszarów działań i znaczenie udziału finansowego ze strony podmiotów gospodarczych;
- f) ustanowione przez Państwo Członkowskie wskaźniki ilościowe i jakościowe skuteczności pozwalające na ocenę programu podczas jego wykonywania oraz ocenę *ex post*.

Państwo Członkowskie uwzględnia podział wniosków pomiędzy różne rodzaje organizacji podmiotów gospodarczych i organizacji o znaczeniu w sektorze oliwek na każdym obszarze regionalnym.

2. Państwo Członkowskie odrzuca niepełne lub zawierające niedokładne informacje programy pracy lub programy zawierające jedną z działalności niekwalifikujących się przewidzianych w art. 7.

3. Nie później niż do dnia 15 marca każdego roku Państwo Członkowskie informuje organizacje podmiotów gospodarczych o zatwierdzonych programach pracy i, w odpowiednim przypadku, o programach pracy, którym zostało przyznane odpowiednie finansowanie wspólnotowe.

Ostateczne zatwierdzenie programu pracy może podlegać zastrzeżeniu wniesienia poprawek, które Państwo Członkowskie uzna za niezbędne. W takim przypadku dana organizacja podmiotów gospodarczych wyraża zgodę w terminie 15 dni od daty powiadomienia o zmianach.

4. Jeżeli proponowany program pracy nie zostanie wybrany, Państwo Członkowskie niezwłocznie zwraca zabezpieczenie określone w art. 8 ust. 2 lit. g).

5. Państwa Członkowskie zapewniają, by kwota finansowania wspólnotowego była przyznawana w obrębie każdej kategorii organizacji podmiotów gospodarczych biorąc pod uwagę wartość oliwy z oliwek wyprodukowanej lub wprowadzonej do obrotu przez członków organizacji podmiotów gospodarczych.

Artykuł 10

Zmiana programów pracy

1. Organizacja podmiotów gospodarczych może, stosując procedurę określoną przez Państwo Członkowskie, zwrócić się o wprowadzenie zmian do treści i budżetu swojego już zatwierdzonego programu pracy, o ile nie powodują one przekroczenia kwoty zatrzymywanej w zastosowaniu art. 110i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

2. Do wniosku o wniesienie zmiany w programie pracy dołącza się dokumenty towarzyszące określające powody, charakter i następstwa proponowanych zmian. Organizacja podmiotów gospodarczych przedstawia wniosek odpowiedniemu organowi co najmniej sześć miesięcy przed rozpoczęciem realizacji danego działania.

3. Jeżeli organizacje podmiotów gospodarczych, które połączyły się prowadziły uprzednio odrębne programy pracy, prowadzą te programy równoległe i w odrębny sposób do dnia 1 stycznia roku następującego po połączeniu. Organizacje te przystępują do połączenia programów pracy, składając wniosek o zmianę ich odpowiednich programów pracy zgodnie z ust. 1 i 2.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego, Państwa Członkowskie mogą zezwolić tym organizacjom podmiotów gospodarczych, które się o to zwrócą z odpowiednio uzasadnionych powodów, na równoległe prowadzenie ich odpowiednich programów pracy bez połączenia programów.

4. Najpóźniej w dwa miesiące po otrzymaniu wniosku o zmianę programu pracy przewidzianego w ust. 2 i rozpatrzeniu dostarczonych dokumentów właściwy organ Państwa Członkowskiego powiadamia o swojej decyzji zainteresowaną organizację podmiotów gospodarczych. Wszelkie wnioski o zmianę, co do których nie podjęto decyzji w terminie, uważa się za przyjęte.

5. W przypadku gdy finansowanie wspólnotowe otrzymane przez organizację podmiotów gospodarczych jest niższe niż zatwierdzony program, beneficjenci mogą dostosować swój program do otrzymanego finansowania.

Artykuł 11

Zaliczki

1. Organizacje podmiotów gospodarczych, które przedkładają wniosek zgodnie z art. 8 ust. 2 lit. h), otrzymują, zgodnie z warunkami określonymi w ust. 2 niniejszego artykułu, zaliczkę w wysokości maksimum 90 % wydatków kwalifikujących się przewidzianych w zatwierdzonym programie pracy na dany rok.

2. W ciągu miesiąca następującego po rozpoczęciu każdego roku wykonywania zatwierdzonego programu pracy Państwo Członkowskie wypłaca danej organizacji podmiotów gospodarczych pierwszą transzę w wysokości jednej trzeciej kwoty określonej w ust. 1.

Druga transza, w wysokości pozostałych dwóch trzecich kwoty określonej w ust. 1, jest wypłacana po weryfikacji przewidzianej w ust. 3.

3. Państwo Członkowskie przed wypłaceniem kolejnej transzy sprawdza, czy każda transza zaliczki została rzeczywiście wydana.

Weryfikacji tej dokonuje Państwo Członkowskie na podstawie sprawozdania określonego w art. 13 lub na podstawie kontroli na miejscu określonej w art. 14.

4. Wypłaty określone w ust. 2 są uzależnione od złożenia przez dane organizacje podmiotów gospodarczych zabezpieczenia, zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2220/85, o wysokości równej 110 % sumy wnioskowanej zaliczki. Głównym wymogiem w rozumieniu art. 20 ust. 2 tego rozporządzenia jest wykonanie działań wykazanych w zatwierdzonym programie pracy.

Po ustanowieniu gwarancji określonej w akapicie pierwszym Państwo Członkowskie niezwłocznie zwraca zabezpieczenie określone w art. 8 ust. 2 lit. g).

5. Przed upływem terminu określonego przez Państwo Członkowskie i najpóźniej pod koniec każdego roku wykonywania programu pracy dane organizacje podmiotów gospodarczych mogą złożyć wniosek o zwrot zabezpieczenia określonego w ust. 4, odpowiadającego co najwyżej kwocie połowy rzeczywiście poniesionych wydatków. Państwo Członkowskie ustanawia i kontroluje dokumenty towarzyszące, jakie należy dołączyć do tego wniosku, oraz zwraca zabezpieczenia odpowiadające danym wydatkom najpóźniej w ciągu drugiego miesiąca od złożenia wniosku.

Artykuł 12

Wniosek o finansowanie wspólnotowe

1. Do celów wypłaty finansowania wspólnotowego na podstawie art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 organizacja podmiotów gospodarczych składa wniosek o finansowanie do agencji płatniczej przed datą określoną przez Państwo Członkowskie i nie później niż trzy miesiące po zakończeniu każdego roku wykonywania swojego programu pracy.

Państwo Członkowskie może wypłacić organizacjom podmiotów gospodarczych pozostałą część finansowania wspólnotowego przypadającą na każdy rok wykonywania programu pracy po upewnieniu się na podstawie sprawozdania określonego w art. 13 lub na podstawie kontroli na miejscu określonej w art. 14, że obie transze zaliczki określonej w art. 11 ust. 2 zostały rzeczywiście wydane.

Wszelkie wnioski o finansowanie wspólnotowe przedstawione po dacie określonej w akapicie pierwszym nie będą uwzględniane, a kwoty otrzymane z tytułu finansowania wspólnotowego programu będą zwracane według procedury przewidzianej w art. 17.

2. Wniosek o finansowanie wspólnotowe jest ustanawiany na podstawie modelu przedłożonego przez właściwy organ Państwa Członkowskiego. Aby wniosek został uwzględniony, muszą mu towarzyszyć:

a) dokumenty poświadczające:

- i) wydatki poniesione w okresie wykonywania programu pracy (rachunki i dokumenty bankowe potwierdzające ich zapłatę);
- ii) w odpowiednim przypadku, wypłatę udziałów finansowych podmiotów gospodarczych oraz danego Państwa Członkowskiego;

b) sprawozdanie złożone z następujących elementów:

- i) szczegółowy opis zrealizowanych etapów programu z rozbiciem na obszary działania określone w art. 5;
- ii) w odpowiednim przypadku, uzasadnienie i konsekwencje finansowe rozbieżności pomiędzy etapami programu pracy zatwierdzonego przez Państwo Członkowskie i etapami programu rzeczywiście zrealizowanymi;
- iii) ocena programu pracy w oparciu o wskaźniki przewidziane w art. 8 ust. 2 lit. f).

3. Wszelkie wnioski o finansowanie niespełniające warunków ustanowionych w ust. 1 i 2 są odrzucane. Dana organizacja podmiotów gospodarczych może złożyć nowy wniosek o finansowanie w terminie ustalonym przez Państwo Członkowskie.

4. Wszelkie wnioski dotyczące wydatków poniesionych później niż dwa miesiące po zakończeniu okresu wykonywania programu pracy są odrzucane.

5. Nie później niż trzy miesiące od daty złożenia wniosku o finansowanie i dokumentów towarzyszących określonych w ust. 2 oraz po rozpatrzeniu dokumentów towarzyszących i przeprowadzeniu kontroli określonych w art. 14, Państwo Członkowskie wypłaca należne finansowanie wspólnotowe i, w odpowiednim przypadku, zwraca zabezpieczenie określone w art. 8 ust. 2 lit. g) lub w art. 11 ust. 4.

Artykuł 13

Sprawozdanie organizacji podmiotów gospodarczych

1. Począwszy od 2007 r. organizacje podmiotów gospodarczych przedstawiają przed dniem 1 maja każdego roku roczne

sprawozdania z wykonania programów pracy za poprzedni rok kalendarzowy. Sprawozdania te obejmują następujące elementy:

- a) etapy programu pracy zrealizowane lub będące w trakcie realizacji;
- b) podstawowe zmiany programu pracy;
- c) ocenę wyników już uzyskanych w oparciu o wskaźniki przewidziane w art. 8 ust. 2 lit. f).

W przypadku ostatniego roku wykonywania programu pracy sprawozdania określone w akapicie pierwszym zastępuje sprawozdanie końcowe.

2. W przypadku programów pracy trwających krócej niż jeden rok, sprawozdanie końcowe powinno zostać przedstawione najpóźniej dwa miesiące po zakończeniu wykonywania programu.

3. Sprawozdanie końcowe stanowi ocenę programu pracy i zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) wyjaśnienie, w oparciu co najmniej o wskaźniki przewidziane w art. 9 ust. 1 lit. f) oraz o wszelkie inne mające znaczenie kryteria, tłumaczące, w jakim stopniu cele wyznaczone przez program zostały zrealizowane;
- b) wyjaśnienie zmian w programie pracy;
- c) w odpowiednim przypadku, wskazanie elementów do uwzględnienia podczas opracowywania kolejnego programu pracy.

Artykuł 14

Kontrole na miejscu

1. Państwa Członkowskie sprawdzają, czy spełnione są warunki przyznawania finansowania wspólnotowego, szczególnie w odniesieniu do następujących aspektów:

- a) przestrzeganie warunków zatwierdzania;
- b) wprowadzenie w życie zatwierdzonych programów pracy, w szczególności środków inwestycyjnych;
- c) rzeczywiście poniesione wydatki w stosunku do wnioskowanego finansowania i udziału finansowego danych podmiotów gospodarczych.

2. Właściwy organ wprowadza plany kontroli na miejscu obejmujące próbę organizacji podmiotów gospodarczych zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 865/2004. Właściwy organ dokonuje doboru próby poprzez analizę ryzyka w taki sposób, aby:

— organizacje producentów i stowarzyszenia organizacji producentów były kontrolowane na miejscu co najmniej jeden raz po wypłaceniu zaliczki i przed końcową wypłatą finansowania wspólnotowego;

— pozostałe organizacje podmiotów gospodarczych i organizacje międzybranżowe były kontrolowane w każdym roku wykonywania każdego zatwierdzonego programu pracy, chyba że w trakcie trwania roku skorzystały z zaliczki. W takim przypadku kontrola nastąpi po dacie wypłacenia tej zaliczki.

Jeżeli kontrole wykryją nieprawidłowości, właściwy organ wykonuje kontrole dodatkowe w ciągu danego roku i zwiększa liczbę organizacji podmiotów gospodarczych, które mają zostać skontrolowane w następnym roku.

3. Kontrole na miejscu są niezapowiedziane. Jednakże, aby ułatwić praktyczną realizację kontroli, dopuszczalne jest powiadomienie kontrolowanej organizacji podmiotów gospodarczych z wyprzedzeniem nieprzekraczającym 48 godzin.

4. Właściwy organ określa organizacje podmiotów gospodarczych, które mają zostać skontrolowane na podstawie analizy ryzyka opartej na następujących kryteriach:

- a) kwota finansowania zatwierdzonego programu pracy;
- b) charakter działań finansowanych w ramach programu pracy;
- c) postęp osiągnięty w wykonywanych programach pracy;
- d) ustalenia kontroli na miejscu i weryfikacji dokonanych podczas procedury zatwierdzania;
- e) inne kryteria ryzyka określone przez Państwa Członkowskie.

5. Czas trwania każdej kontroli na miejscu odpowiada postępowi osiągniętemu w wykonywanym zatwierdzonym programie pracy.

Artykuł 15

Sprawozdania z kontroli

Każda kontrola na miejscu stanowi przedmiot szczegółowego sprawozdania z kontroli, wskazującego w szczególności:

- a) datę i czas trwania kontroli;
- b) listę obecnych osób;
- c) listę skontrolowanych rachunków;
- d) numery referencyjne wybranych rachunków w dokumentacji księgowej (rejestr zakupów lub sprzedaży i rejestr VAT, w których zaksięgowano wybrane rachunki);
- e) dokumenty bankowe potwierdzające zapłatę wybranych kwot;
- f) wykaz działań już zrealizowanych, które zostały szczególnie przeanalizowane na miejscu.

Artykuł 16

Korekty i sankcje

1. W przypadku gdy cofnięcie zatwierdzenia określone w art. 3 ust. 3 wynika z faktu, że organizacja podmiotów gospodarczych celowo lub w wyniku poważnego zaniedbania nie dopełniła swoich obowiązków, organizacja podmiotów gospodarczych zostaje pozbawiona finansowania na całość programu pracy oraz wypłaca właściwemu organowi kwotę równą kwocie finansowania, którego została pozbawiona.

2. Jeżeli dane działanie nie zostanie wykonane zgodnie z programem pracy, organizacja podmiotów gospodarczych zostaje pozbawiona możliwości korzystania z finansowania na dane działanie. Wyłączenie to nie stosuje się, jeżeli organizacja podmiotów gospodarczych złożyła prawidłowe informacje co do stanu faktycznego lub może w inny sposób wykazać, że nie ponosi winy.

3. Następujące sankcje mają zastosowanie do organizacji podmiotów gospodarczych w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przy wykonywaniu programu pracy:

- a) w przypadku nieprawidłowości polegającej na zaniedbaniu, organizacja podmiotów gospodarczych:
 - i) zostaje pozbawiona możliwości korzystania z finansowania na dane działanie;
 - ii) wypłaca także właściwemu organowi kwotę równą kwocie finansowania, którego została pozbawiona;

b) w przypadku umyślnej nieprawidłowości, w tym fałszywych deklaracji, organizacja podmiotów gospodarczych:

i) zostaje pozbawiona finansowania na całość programu pracy;

ii) wypłaca także właściwemu organowi kwotę równą kwocie finansowania, którego została pozbawiona;

iii) zostaje pozbawiona możliwości korzystania z finansowania wspólnotowego na podstawie art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 na cały trzyletni okres następujący po okresie, w którym nieprawidłowość została stwierdzona.

4. Kwoty powstałe po zastosowaniu korekt lub sankcji na podstawie niniejszego artykułu są wypłacane agencji płatniczej i odejmowane od wydatków finansowanych w ramach Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Artykuł 17

Zwrot nienależnych wypłat

1. Właściwy organ Państwa Członkowskiego egzekwuje każdą nienależnie wypłaconą kwotę powiększoną, w odpowiednim przypadku, o odsetki naliczone zgodnie z art. 2.

2. Odsetki są naliczane:

a) na podstawie okresu, który upłynął między wypłaceniem a zwrotem należności przez beneficjenta;

b) według stawek stosowanych przez Europejski Bank Centralny w jego głównych działaniach refinansowania publikowanych w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* i obowiązujących w dniu, w którym dokonano nienależnej wypłaty, powiększonych o trzy punkty procentowe.

3. W przypadku środka, co do którego w późniejszym terminie okazało się, że nie kwalifikuje się, a który był wykonywany zgodnie z zatwierdzonym programem pracy, Państwo Członkowskie może zdecydować o wypłacie należnego finansowania lub o nieprzystępowaniu do egzekwowania kwot już wypłaconych, jeżeli taka decyzja jest dopuszczalna w porównywalnych przypadkach finansowanych z budżetu krajowego oraz jeżeli dana organizacja podmiotów gospodarczych nie działała przez zaniedbanie lub umyślnie.

4. Kwoty wyegzekwowane lub wypłacone na podstawie niniejszego artykułu są wypłacane agencji płatniczej i odejmowane od wydatków finansowanych w ramach Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Artykuł 18

Powiadomienia od Państw Członkowskich

1. Nie później niż do dnia 31 stycznia 2006 r. Państwa Członkowskie produkujące oliwę z oliwek powiadomią Komisję o krajowych środkach wykonawczych do niniejszego rozporządzenia, a w szczególności o środkach dotyczących:

a) warunków zatwierdzania organizacji podmiotów gospodarczych określonych w art. 2 ust. 2;

b) dodatkowych warunków określających działania kwalifikujące się ustanowionych w zastosowaniu art. 5 ust. 2;

c) celów i priorytetów sektora oliwek określonych w art. 9 ust. 1 lit. a) i wskaźników ilościowych i jakościowych określonych w art. 9 ust. 1 lit. f);

d) uzgodnień dotyczących systemu zaliczek określonych w art. 11 oraz, w odpowiednim przypadku, systemu płatności finansowania krajowego,

e) zastosowania kontroli przewidzianych w art. 14 oraz sankcji i korekt przewidzianych w art. 16;

f) terminu określonego w art. 12 ust. 3.

2. Nie później niż do dnia 1 maja każdego roku wykonywania zatwierdzonych programów pracy Państwa Członkowskie przekażą Komisji dane dotyczące:

a) zatwierdzonych organizacji podmiotów gospodarczych;

b) programów pracy i ich charakterystyki, z rozbiem na typy organizacji podmiotów gospodarczych, obszary działań i obszary regionalne;

c) kwoty finansowania przyznanej na każdy program pracy;

d) harmonogramu finansowania wspólnotowego przewidzianego na każdy rok budżetowy przez cały czas trwania programów pracy.

3. Nie później niż do dnia 10 września każdego roku wykonywania zatwierdzonych programów pracy Państwa Członkowskie przekazują Komisji sprawozdanie z wykonania niniejszego rozporządzenia złożone co najmniej z następujących elementów:

- a) liczby sfinansowanych programów pracy, beneficjentów, obszarów upraw oliwek, młynów, infrastruktury przetwórczej oraz przedmiotowe ilości oliwy z oliwek i oliwek stołowych;
- b) charakterystyki działań prowadzonych w każdym obszarze działań;
- c) rozbieżności między działaniami planowanymi a działaniami rzeczywiście zrealizowanymi i ich następstwami w odniesieniu do wydatków;
- d) opisu i oceny wyników, w szczególności na podstawie oceny programów pracy określonych w art. 12 ust. 2 lit. b) ppkt iii);
- e) statystyk z kontroli przeprowadzonych zgodnie z art. 14 i 15 oraz sankcji lub korekt zastosowanych zgodnie z art. 16;
- f) wydatków według programów pracy i według obszaru działania oraz udziałów finansowych Wspólnoty, udziałów krajowych i udziałów podmiotów gospodarczych.

4. Powiadomień przewidzianych w niniejszym artykule dokonuje się drogą elektroniczną, według wskazówek udzielonych Państwom Członkowskim przez Komisję.

Artykuł 19

Przepisy przejściowe

1. Państwa Członkowskie mogą wypłacić zaliczkę na poczet finansowania wspólnotowego na pierwszy rok wykonywania programu.
2. Zaliczka ta powinna ograniczać się wyłącznie do kwoty odpowiadającej finansowaniu wspólnotowemu.
3. Wydatki wynikające z wypłaty zaliczki przewidzianej w ust. 2 są wykazywane jako wydatki poniesione w dniach od 16 do 31 października 2006 r.

Artykuł 20

Uchylenie

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 1334/2002.

Jednakże jego art. 9, 10 i 11 ust. 3 stosuje się w dalszym ciągu do programów działań obejmujących rok gospodarczy 2004/2005.

Artykuł 21

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2081/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****otwierające i ustalające sposób zarządzania kontyngentem taryfowym na rok 2006 w odniesieniu do maniuksu pochodzącego z Tajlandii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych w harmonogramie CXL sporządzonym w wyniku zakończenia negocjacji z tytułu art. XXIV.6 GATT ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W ramach wielostronnych negocjacji handlowych w Światowej Organizacji Handlu, Wspólnota zobowiązała się do ustanowienia kontyngentu taryfowego ograniczonego do 21 milionów ton produktów objętych kodami CN 0714 10 10, 0714 10 91 i 0714 10 99, pochodzących z Tajlandii, w okresie czterech lat, w ramach którego należności przywózowe są zmniejszone do 6 %. Kontyngent ma być ustanowiony i zarządzany przez Komisję.
- (2) Konieczne jest utrzymanie systemu zarządzania, który zagwarantuje, że jedynie produkty pochodzące z Tajlandii będą mogły być przywożone z tytułu wymienionego kontyngentu. Z tego powodu wydanie pozwolenia na przywóz powinno nadal podlegać obowiązkowi okazania pozwolenia na wywóz wydanego przez władze tajlandzkie i którego wzór został przekazany Komisji.
- (3) Jako że przywozy rozpatrywanych produktów na rynek wspólnotowy były tradycyjnie zarządzane w ramach roku kalendarzowego, system ten powinien zostać zachowany. Należy w konsekwencji ustanowić kontyngent na rok 2006.
- (4) Przywóz produktów objętych kodami CN 0714 10 10, 0714 10 91 i 0714 10 99 jest uwarunkowany przedstawieniem pozwolenia na przywóz zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiającym wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu

refundacji dla produktów rolnych ⁽²⁾, z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1342/2003 z dnia 28 lipca 2003 r. ustanawiającym specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz zbóż i ryżu ⁽³⁾.

- (5) W świetle zdobytego doświadczenia i biorąc pod uwagę fakt, że koncesja wspólnotowa przewiduje całkowitą ilość 21 000 000 ton na cztery lata z maksymalną ilością roczną wynoszącą 5 500 000 ton, wskazane jest, aby zachować środki pozwalające bądź ułatwić w niektórych warunkach wprowadzenie do swobodnego obrotu ilości produktów przekraczających ilości wskazane w pozwoleniach na przywóz, bądź zaakceptować przesunięcie w czasie ilości reprezentujących różnicę między liczbą znajdującą się w pozwoleniach na przywóz a mniejszą liczbą rzeczywiście przywiezioną.
- (6) Aby zapewnić prawidłowe stosowanie porozumienia, należy ustanowić system ścisłych i systematycznych kontroli, który uwzględni informacje znajdujące się na tajlandzkim pozwoleniu na wywóz oraz praktykę stosowaną przez władze tajlandzkie w odniesieniu do wydawania pozwoleń na wywóz.
- (7) Jeżeli wnioskowane ilości przekraczają ilości dostępne, należy przyjąć mechanizm zmniejszenia ilości, aby nie przekroczyć przewidzianej ilości rocznej.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

OTWARCIE KONTYNGENTU

Artykuł 1

1. Na okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2006 r. otwiera się kontyngent taryfowy na przywóz 5 500 000 ton maniuksu objętego kodami CN 0714 10 10, 0714 10 91 i 0714 10 99, pochodzącego z Tajlandii.

⁽²⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1856/2005 (Dz.U. L 297 z 15.11.2005, str. 7).

⁽³⁾ Dz.U. L 189 z 29.7.2003, str. 12. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1092/2004 (Dz.U. L 209 z 11.6.2004, str. 9).

⁽¹⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

W ramach tego kontyngentu stosowana stawka należności przywozowych ustalona jest w wysokości 6 % *ad valorem*.

nim pieczęć organu wydającego i podpis uprawnionej osoby lub osób.

Niniejszy kontyngent ma numer porządkowy 09.4008.

2. Produkty, o których mowa w ust. 1, korzystają z systemu przewidzianego w niniejszym rozporządzeniu, jeżeli są przywiezione, pozostając objęte pozwoleniami na przywóz, których wydawanie podlega obowiązkowi okazania pozwolenia na wywóz do Wspólnoty, wydanego przez Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce, Government of Thailand, dalej zwanego pozwoleniem na wywóz.

ROZDZIAŁ II

POZWOLENIA NA WYWÓZ

Artykuł 2

1. Pozwolenie na wywóz sporządza się w jednym egzemplarzu oryginału i co najmniej jednej kopii, na formularzu, którego wzór znajduje się w załączniku I.

Rozmiary formularza wynoszą około 210 × 297 milimetrów. Oryginał sporządza się na białym papierze z żółtym ornamentem giloszowanym, ujawniającym wszelkie próby fałszerstwa wykonane środkami mechanicznymi lub chemicznymi.

2. Pozwolenie na wywóz wypełnia się w języku angielskim.

3. Oryginał i kopie pozwolenia na wywóz wypełnia się bądź na maszynie do pisania, bądź ręcznie. W ostatnim przypadku należy je wypełnić atramentem i czcionką drukarską.

4. Każde pozwolenie na wywóz zawiera wcześniej nadrukowany numer serii; ponadto zawiera w górnej rubryce numer pozwolenia. Kopie posiadają te same numery co oryginał.

Artykuł 3

1. Pozwolenie na wywóz zachowuje ważność przez 120 dni od daty wydania. Data wydania pozwolenia zawarta jest w okresie jego ważności.

Pozwolenie jest ważne tylko wtedy, gdy poszczególne rubryki są należycie wypełnione zgodnie z zawartymi wskazówkami i gdy jest należycie poświadczane, zgodnie z ust. 2. W rubryce zatytułowanej „shipped weight” należy wpisać ilość słownie i cyframi.

2. Pozwolenie na wywóz jest należycie poświadczane, gdy podana jest na nim data wydania i gdy umieszczona jest na

ROZDZIAŁ III

POZWOLENIA NA PRYWÓZ

Artykuł 4

Wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz produktów z pozycji 0714 10 10, 0714 10 91 i 0714 10 99 pochodzących z Tajlandii, sporządzone zgodnie z rozporządzeniami (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1342/2003, składa się do właściwych organów Państw Członkowskich wraz z oryginałem pozwolenia na wywóz.

Oryginał pozwolenia na wywóz jest zachowywany przez organ wydający pozwolenie na przywóz. Jeżeli jednak wniosek o pozwolenie na przywóz obejmuje tylko część ilości znajdującej się na pozwoleniu na wywóz, organ wydający umieszcza na oryginale informację o ilości, dla której oryginał został wykorzystany, i po przystawieniu pieczęci oddaje oryginał zainteresowanemu.

W odniesieniu do wydawania pozwolenia na przywóz należy uwzględniać wyłącznie ilość podaną w rubryce „shipped weight” pozwolenia na wywóz.

Artykuł 5

Jeżeli zostanie stwierdzone, że ilości w rzeczywistości rozładowane przy danej dostawie są wyższe niż ilości przedstawione w pozwoleniu lub pozwoleniach na przywóz wydanych dla tej dostawy, właściwe władze, które wydały rozpatrywane pozwolenie lub pozwolenia, przekazują Komisji, na wniosek importera, drogą elektroniczną, oddzielnie dla każdego przypadku i jak najszybciej, numer lub numery tajlandzkich pozwoleń na wywóz, numer lub numery pozwoleń na przywóz, określenie nadmiernej ilości oraz nazwę statku.

Komisja kontaktuje się z tajlandzkimi władzami w celu sporządzenia nowych pozwoleń na wywóz.

W oczekiwaniu na ich sporządzenie nadmierne ilości nie będą mogły zostać wprowadzone do swobodnego obrotu zgodnie z warunkami przewidzianymi w niniejszym rozporządzeniu, do chwili okazania nowych pozwoleń na przywóz dla rozpatrywanych ilości.

Nowe pozwolenia na przywóz są wydawane zgodnie z warunkami określonymi w art. 10.

Artykuł 6

W drodze odstępstwa od art. 5 akapit trzeci, po stwierdzeniu, że ilości rzeczywiście rozładowane w danej dostawie są wyższe od ilości objętych pozwoleniem lub pozwoleniami na przywóz o nie więcej niż o 2 %, właściwe władze Państwa Członkowskiego, w którym towary mają być wprowadzone do obrotu, na wniosek importera, zezwalają na wprowadzenie do obrotu rozpatrywanych nadmiernych ilości, nakazując uiszczenie stawki celnej w wysokości określonej pułapem 6 % *ad valorem* i ustanowienie przez importera zabezpieczenia w wysokości równiej różnicy między należnością przewidzianą w taryfie celnej a należnością zapłaconą.

Zabezpieczenie jest zwolnione po przedstawieniu właściwym władzom Państwa Członkowskiego, w którym produkt jest wprowadzony do swobodnego obrotu, uzupełniającego pozwolenia na przywóz na rozpatrywane ilości. Wniosek o uzupełniające pozwolenie nie podlega obowiązkowi ustanowienia zabezpieczenia, o którym mowa w art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 lub art. 8 niniejszego rozporządzenia.

Uzupełniające pozwolenie na przywóz wydawane jest zgodnie z warunkami określonymi w art. 10 i po okazaniu nowego lub nowych pozwoleń na wywóz wydanych przez władze tajlandzkie.

Uzupełniające pozwolenie na przywóz zawiera w rubryce 20 jeden z zapisów wymienionych w załączniku II.

Z wyjątkiem przypadku siły wyższej, zabezpieczenie ulega przypadkowi w odniesieniu do ilości, dla których uzupełniające pozwolenie na przywóz nie zostanie okazane w terminie czterech miesięcy od daty przyjęcia zgłoszenia o wprowadzeniu do obrotu, o którym mowa w akapicie pierwszym. Ulega przypadkowi w szczególności w odniesieniu do ilości, dla których uzupełniające pozwolenie na przywóz nie mogło zostać wydane w zastosowaniu art. 10 akapit pierwszy.

Po wprowadzeniu ilości i poświadczeniu uzupełniającego pozwolenia na przywóz przez odpowiednie władze, w chwili zwolnienia zabezpieczenia przewidzianego w akapicie pierwszym, pozwolenie jest jak najszybciej odesłane do organu wydającego.

Artykuł 7

Wnioski o pozwolenia na przywóz z tytułu niniejszego rozporządzenia mogą zostać złożone w każdym Państwie Członkowskim, a wydane pozwolenia zachowują ważność w całej Wspólnocie.

Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy tiret czwarte rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 nie stosuje się do przywozów wykonywanych w ramach niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

W drodze odstępstwa od art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003, stawka zabezpieczenia odnosząca się do pozwoleń na przywóz przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu wynosi 5 EUR za tonę.

Artykuł 9

1. Wniosek o pozwolenie na przywóz oraz pozwolenie zawierają w rubryce 8 zapis „Tajlandia”.

2. Pozwolenie na przywóz zawiera:

a) w rubryce 24 jeden z zapisów wymienionych w załączniku III;

b) w rubryce 20 jeden z następujących zapisów:

i) nazwę statku znajdującą się w tajlandzkim pozwoleniu na wywóz;

ii) numer i datę tajlandzkiego pozwolenia na wywóz.

3. Pozwolenie na przywóz może być przyjęte w oparciu o deklarację wprowadzenia do swobodnego obrotu jedynie wtedy, gdy w świetle kopii konosamentu przedstawionego przez zainteresowanego okazuje się, że produkty, dla których ubiega się o wprowadzenie do obrotu, zostały przywiezione do Wspólnoty statkiem wymienionym w pozwoleniu na przywóz.

4. Z zastrzeżeniem stosowania art. 6 niniejszego rozporządzenia i w drodze odstępstwa od art. 8 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, ilość wprowadzona do obrotu nie może być wyższa od ilości określonej w rubrykach 17 i 18 pozwolenia na przywóz. W tym celu wpisuje się cyfrę 0 do rubryki 19 wymienionego pozwolenia.

Artykuł 10

1. Jeśli wnioski o pozwolenie wykraczają poza ilość przewidzianą w art. 1, Komisja ustala wielkość procentową zatwierdzenia wnioskowanych ilości lub decyduje o odrzuceniu wniosków.

2. Pozwolenie na przywóz zostaje wydane piątego dnia roboczego po złożeniu wniosku, z zastrzeżeniem środków podjętych przez Komisję zgodnie z ust. 1.

3. W przypadku ustalenia wielkości procentowej zatwierdzenia na mocy ust. 1, wnioski mogą być wycofane w terminie dziesięciu dni roboczych od daty opublikowania wspomnianej wielkości procentowej.

W przypadku wycofania wniosków pozwolenia wydane zgodnie z ust. 2 zostają zwrócone.

Jeśli wnioski są wycofywane, zabezpieczenie jest zwracane. Zabezpieczenie jest zwracane również w przypadku odrzucenia wniosków.

4. W przypadku niedopełnienia warunków, którym podlega wydanie pozwolenia na przywóz, Komisja może, po przeprowadzeniu konsultacji z władzami tajlandzkimi, podjąć odpowiednie środki.

Artykuł 11

W drodze odstępstwa od art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003, ostatni dzień ważności pozwolenia na przywóz odpowiada ostatniemu dniu ważności odpowiedniego pozwolenia na wywóz przedłużonego o trzydzieści dni.

Artykuł 12

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji, w każdym dniu roboczym, drogą elektroniczną, następujące informacje odnośnie do każdego wniosku o pozwolenie na przywóz:

- a) ilość, dla której wnioskuje się o pozwolenia na przywóz oraz, w razie potrzeby, zapis „uzupełniające pozwolenie na przywóz”;
- b) nazwisko wnioskującego o pozwolenie na przywóz;

- c) numer okazanego pozwolenia na wywóz znajdujący się w jego górnej rubryce;
- d) data wydania pozwolenia na wywóz;
- e) całkowita ilość, dla której zostało wydane pozwolenie na wywóz;
- f) nazwisko eksportera znajdujące się na pozwoleniu na wywóz.

2. Najpóźniej z końcem pierwszego półrocza 2007 r. władze odpowiedzialne za wydawanie pozwoleń na przywóz przekażą Komisji, drogą elektroniczną, pełną listę niezatwierdzonych ilości, znajdujących się na odwrocie pozwoleń na przywóz, nazwę statku, numer kontraktu, którego przedmiotem jest transport do Wspólnoty Europejskiej, oraz numery pozwoleń dla rozpatrywanego wywozu.

ROZDZIAŁ IV

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 13

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

SERIAL No

**ORIGINAL****DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE****MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND****EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2248/2004**

SPECIAL FORM FOR PRODUCTS FALLING WITHIN CN CODES 0714 10 10, 0714 10 91, 0714 10 99

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EU	
5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS		6. WEIGHT (TONNES)	
☐ CN CODE 0714 10 10 ☐ CN CODE 0714 10 91 ☐ CN CODE 0714 10 99	SHIPPED WEIGHT		7. PACKING ☐ IN BULK ☐ BAGS ☐ OTHERS
	ESTIMATED NET WEIGHT		

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

NAME AND SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EU AUTHORITIES:

ZAŁĄCZNIK II

- w języku hiszpańskim: Certificado complementario, artículo 6 del Reglamento (CE) n° 2081/2005,
 - w języku czeskim: Licence pro dodatečné množství, čl. 6 nařízení (ES) č. 2081/2005,
 - w języku duńskim: Supplerende licens, forordning (EF) nr. 2081/2005, artikel 6,
 - w języku niemieckim: Zusätzliche Lizenz — Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 2081/2005,
 - w języku estońskim: Lisakoguse litsents, määruse (EÜ) nr 2081/2005 artikkel 6,
 - w języku greckim: Συμπληρωματικό πιστοποιητικό — Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2005,
 - w języku angielskim: Licence for additional quantity, Article 6 of Regulation (EC) No 2081/2005,
 - w języku francuskim: Certificat complémentaire, article 6 du règlement (CE) n° 2081/2005,
 - w języku włoskim: Titolo complementare, regolamento (CE) n. 2081/2005 articolo 6,
 - w języku łotewskim: Atļauja par papildu daudzumu, Regulas (EK) Nr. 2081/2005 6. pants,
 - w języku litewskim: Papildomoji licencija, Reglamento (EB) Nr. 2081/2005 6 straipsnis,
 - w języku węgierskim: Kiegészítő engedély, 2081/2005/EK rendelet 6. cikk,
 - w języku niderlandzkim: Aanvullend certificaat — artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2081/2005,
 - w języku polskim: Uzupełniające pozwolenie, rozporządzenie (WE) nr 2081/2005 art. 6,
 - w języku portugalskim: Certificado complementar, artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 2081/2005,
 - w języku słowackim: Dodatočné povolenie, článok 6 nariadenia (ES) č. 2081/2005,
 - w języku słoweńskim: Dovoljenje za dodatne količine, člen 6, Uredba (ES) št. 2081/2005,
 - w języku fińskim: Lisätodistus, asetuksen (EY) N:o 2081/2005 6 artikla,
 - w języku szwedzkim: Kompletterande licens, artikel 6 i förordning (EG) nr 2081/2005.
-

ZAŁĄCZNIK III

- w języku hiszpańskim: Derechos de aduana limitados al 6 % *ad valorem* [Reglamento (CE) n° 2081/2005],
 - w języku czeskim: Clo limitované 6 % *ad valorem* (nařízení (ES) č. 2081/2005),
 - w języku duńskim: Toldsatsen begrænses til 6 % af værdien (forordning (EF) nr. 2081/2005),
 - w języku niemieckim: Beschränkung des Zolls auf 6 % des Zollwerts (Verordnung (EG) Nr. 2081/2005),
 - w języku estońskim: Väärtuseline tollimaks piiratud 6 protsendini (määrus (EÜ) nr 2081/2005),
 - w języku greckim: Τελωνειακός δασμός κατ' ανώτατο όριο 6 % κατ' αξία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2081/2005],
 - w języku angielskim: Customs duties limited to 6 % *ad valorem* (Regulation (EC) No 2081/2005),
 - w języku francuskim: Droits de douane limités a 6 % *ad valorem* [règlement (CE) n° 2081/2005],
 - w języku włoskim: Dazi doganali limitati al 6 % *ad valorem* [regolamento (CE) n. 2081/2005],
 - w języku łotewskim: Muitas nodokļi nepārsniedz 6 % *ad valorem* (Regula (EK) Nr. 2081/2005),
 - w języku litewskim: Muito mokestis neviršija 6 % *ad valorem* (Reglamentas (EB) Nr. 2081/2005),
 - w języku węgierskim: Mérsékelt, 6 %-os értékvám (2081/2005/EK rendelet),
 - w języku niderlandzkim: Douanerechten beperkt tot 6 % *ad valorem* (Verordening (EG) nr. 2081/2005),
 - w języku polskim: Należności celne ograniczone do 6 % *ad valorem* (Rozporządzenie (WE) nr 2081/2005),
 - w języku portugalskim: Direitos aduaneiros limitados a 6 % *ad valorem* [Regulamento (CE) n.º 2081/2005],
 - w języku słowackim: Dovozné clo so stropom 6 % *ad valorem* (Nariadenie (ES) č 2081/2005),
 - w języku słoweńskim: Omejitev carinskih dajatev na 6 % *ad valorem* (Uredba (ES) št. 2081/2005),
 - w języku fińskim: Arvotulli rajoitettu 6 prosenttiin (asetus (EY) N:o 2081/2005),
 - w języku szwedzkim: Tullsatsen begränsad till 6 % av värdet (förordning (EG) nr 2081/2005).
-

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2082/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.**

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1497/2001 nakładające tymczasowe cła antydumpingowe na przywóz mocznika pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Estonii, Libii, Litwy, Rumunii i Ukrainy, przyjmujące zobowiązanie złożone przez producenta eksportującego z Bułgarii oraz kończące postępowanie w sprawie przywozu mocznika pochodzącego z Egiptu i Polski

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (zwane dalej „rozporządzeniem podstawowym”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 i 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. WCZEŚNIEJSZA PROCEDURA

- (1) Dnia 21 października 2000 r. Komisja powiadomiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* o wszczęciu postępowania antydumpingowego ⁽²⁾ dotyczącego przywozu do Wspólnoty mocznika („produkt objęty postępowaniem”) pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Egiptu, Estonii, Libii, Litwy, Polski, Rumunii i Ukrainy.
- (2) Rezultatem wyżej wymienionego postępowania było nałożenie w lipcu 2001 r., na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1497/2001, tymczasowych cła antydumpingowych na przywóz mocznika pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Estonii, Libii, Litwy, Rumunii i Ukrainy oraz zakończenie postępowania w sprawie przywozu mocznika pochodzącego z Egiptu i Polski ⁽³⁾.
- (3) W tym samym rozporządzeniu Komisja przyjęła zobowiązanie założone przez producenta eksportującego z Bułgarii, Chimco AD. Z zastrzeżeniem warunków określonych w rozporządzeniu (WE) 1497/2001, przywóz do Wspólnoty produktu objętego postępowaniem pochodzącego z wymienionego przedsiębiorstwa został zwolniony z tymczasowych cła antydumpingowych, o których mowa, zgodnie z art. 3 ust. 1 tego rozporządzenia.
- (4) W późniejszym okresie rozporządzeniem Rady (WE) nr 92/2002 ⁽⁴⁾ („rozporządzenie w sprawie cła ostatecznych”) nałożono cła ostateczne na przywóz mocznika pochodzącego z Białorusi, Bułgarii, Chorwacji, Estonii,

Libii, Litwy, Rumunii i Ukrainy. Z uwzględnieniem warunków w nim określonych, wymienione rozporządzenie przyznawało towarom wyprodukowanym i bezpośrednio wywożonym przez Chimco AD do pierwszego niezależnego odbiorcy we Wspólnocie zwolnienie z płatności przedmiotowych ostatecznych cła antydumpingowych, jako że zobowiązanie tego przedsiębiorstwa zostało przyjęte w sposób ostateczny już na etapie nałożenia cła tymczasowych. Jak wspomniano w motywie 137 rozporządzenia w sprawie cła ostatecznych, minimalna cena podana w zobowiązaniu uległa dostosowaniu w związku ze zmianą poziomu usuwającego szkodę.

B. NARUSZENIA ZOBOWIĄZANIA**1. Obowiązki przedsiębiorstwa proponującego zobowiązanie**

- (5) Zobowiązanie złożone przez Chimco AD nakłada na to przedsiębiorstwo obowiązek m.in. wywozu produktu objętego postępowaniem do Wspólnoty po cenach nie niższych niż pewne minimalne ceny przywozowe (MIP) określone w zobowiązaniu. Tego minimalnego poziomu cen należy przestrzegać w oparciu o kwartalną średnią ważoną. Przedsiębiorstwo, o którym mowa, zobowiązuje się ponadto do nieobchodzenia postanowień zawartych w zobowiązaniu poprzez zawieranie porozumień kompensacyjnych z innymi stronami.
- (6) Ponadto w celu umożliwienia skutecznego monitorowania zobowiązania, Chimco AD ma obowiązek przedkładania Komisji Europejskiej sprawozdania kwartalnego z całości sprzedaży eksportowej do Wspólnoty Europejskiej produktu objętego postępowaniem. Sprawozdania te powinny zawierać szczegółowe dane ze wszystkich faktur wystawionych w danym okresie, dotyczących transakcji sprzedaży dokonanych w oparciu o warunki zobowiązania, co do których przedsiębiorstwo wnioskuję o zwolnienie z cła antydumpingowych. Wszelkie dane zawarte w tych sprawozdaniach ze sprzedaży powinny być pełne i poprawne.
- (7) Zobowiązanie stanowi, że Komisja Europejska może udzielić dalszych instrukcji technicznych w sprawie monitorowania realizacji tego zobowiązania; ponadto przedsiębiorstwo zobowiązuje się współpracować z Komisją Europejską poprzez udzielanie wszelkich informacji uznanych za Komisję za niezbędne dla ustalenia, czy postanowienia zobowiązania są przestrzegane.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. C 301 z 21.10.2000, str. 2.

⁽³⁾ Dz.U. L 197 z 21.7.2001, str. 4.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 17 z 19.1.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1107/2002 (Dz.U. L 168 z 27.6.2002, str. 1).

2. Naruszenia zobowiązania

- (8) W grudniu 2003 r. Komisja Europejska poinformowała przedsiębiorstwo, o którym mowa, że udostępniony zostanie nowy system umożliwiający mu przedkładanie Unii Europejskiej kwartalnych sprawozdań ze sprzedaży. W przypadku zgody przedsiębiorstwa, system ten miał być stosowany do składania wyżej wymienionych sprawozdań od 2004 r.
- (9) W odpowiedzi przedsiębiorstwo nadesłało deklarację przyjęcia nowego systemu sprawozdawczości dla przedsiębiorstw, jednocześnie nadal proponując zobowiązanie. Pierwsze dwa sprawozdania złożone w nowym systemie zostały poprawnie przekazane Komisji Europejskiej.
- (10) Natomiast sprawozdania za trzeci i czwarty kwartał nie zostały złożone w ramach systemu sprawozdawczości, o którym mowa. Przedsiębiorstwo poinformowano o tym i przyznano mu wystarczający okres na zaradzenie tej sytuacji. Ze strony przedsiębiorstwa nie było jednak w tej sprawie żadnej reakcji.
- (11) Ponadto przedsiębiorstwo nie przedłożyło Komisji Europejskiej kwartalnych sprawozdań ze sprzedaży za 2005 r. Tym samym spoczywający na przedsiębiorstwie obowiązek przedkładania Unii Europejskiej sprawozdań ze sprzedaży nie został wypełniony.
- (12) Niezłożenie sprawozdania zgodnie ze specyfikacjami technicznymi oraz nieprzedłożenie sprawozdań kwartalnych stanowiły naruszenie zobowiązania. W związku z tym przedsiębiorstwo poinformowano na piśmie o istotnych faktach i ustaleniach, w związku z którymi Komisja zamierza wycofać przyjęcie zobowiązania i zalecić nałożenie ostatecznych cel antydumpingowych.

Ze strony przedsiębiorstwa, wobec którego obecnie toczy się postępowanie upadłościowe, nie było jednak w tej sprawie żadnej reakcji.

C. ZMIANA ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (WE) NR 1497/2001

- (13) W związku z powyższym należy skreślić art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1497/2001, przyjmujący zobowiązanie ze strony Chimco AD, oraz odpowiednio zmienić numerację art. 4 i 5 tego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym wycofuje się przyjęcie zobowiązania złożonego przez Chimco AD.

Artykuł 2

1. Niniejszym skreśla się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1497/2001.

2. Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 1497/2001 niniejszym otrzymuje oznaczenie „Artykuł 3”.

3. Artykuł 5 rozporządzenia (WE) nr 1497/2001 niniejszym otrzymuje oznaczenie „Artykuł 4”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Peter MANDELSON
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2083/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującą procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 69,

uwzględniając dyrektywę 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽²⁾, w szczególności jej art. 78,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Zamówień Publicznych,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzją 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994)⁽³⁾, Rada zatwierdziła Porozumienie w sprawie zamówień rządowych, zwane dalej „Porozumieniem”, zamieszczone w załączniku 4 do tej decyzji. Na mocy tego Porozumienia zasady przez nie przewidziane powinny być przestrzegane od momentu, gdy dane zamówienia osiągną lub przekroczą niektóre kwoty, zwane dalej „progami”, określone w Porozumieniu i wyrażone w Specjalnych Prawach Ciągnięcia.

(2) Celem dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE jest, między innymi, umożliwienie podmiotom i instytucjom zamawiającym, stosującym dyrektywy, przestrzegania równocześnie zobowiązań wynikających z Porozumienia. W tym celu Komisja powinna dokonać weryfikacji progów przewidzianych we wspomnianych dyrektywach, i do których odnosi się Porozumienie, oraz, w stosownym przypadku, podwyższyć je lub obniżyć,

tak aby odpowiadały wartości w euro progów ustalonych w Porozumieniu, zaokrąglonej w dół do pełnego tysiąca. Wartości progu ustalane w dyrektywach nie są takie same jak wartości progu określone w Porozumieniu, obliczone na okres od 1 stycznia 2006 r. do 31 grudnia 2007 r. Należy zatem zmienić te wartości.

(3) Ponadto w dyrektywach 2004/17/WE i 2004/18/WE, w celu zmniejszenia liczby obowiązujących progów, progi niewynikające z Porozumienia zostały dostosowane do tych, które z niego wynikają. Dlatego też należy również zmienić te progi.

(4) Niniejsze zmiany nie mają wpływu na przepisy krajowe wdrażające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE, począwszy od progów niższych niż te określone w dyrektywach.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W dyrektywie 2004/17/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:

a) w lit. a) kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”;

b) w lit. b) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

2) w art. 61 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”;

b) w ust. 2 kwotę „473 000 EUR” zastępuje się kwotą „422 000 EUR”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 358 z 3.12.2004. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/51/WE (Dz.U. L 257 z 1.10.2005, str. 127).

⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114; sprostowanie w Dz.U. L 351 z 26.11.2004. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/75/WE (Dz.U. L 323 z 9.12.2005, str. 55).

⁽³⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 1.

Artykuł 2

W dyrektywie 2004/18/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „137 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

2) w art. 8 akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;

3) w art. 56 kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

4) w art. 63 ust. 1 akapit pierwszy kwotę „5 923 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 278 000 EUR”;

5) w art. 67 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) kwotę „154 000 EUR” zastępuje się kwotą „137 000 EUR”;
- b) w lit. b) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”;
- c) w lit. c) kwotę „236 000 EUR” zastępuje się kwotą „211 000 EUR”.

Artykuł 3

Uchyla się z dniem 1 stycznia 2006 r. rozporządzenie Komisji (WE) nr 1874/2004 ⁽¹⁾.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Charlie MCCREEVY
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 326 z 29.10.2004, str. 17.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2084/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2286/2002 z dnia 10 grudnia 2002 r. ustalające procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych i towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1706/98 ⁽²⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2247/2003 z dnia 19 grudnia 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w sektorze wołowiny i cielęciny rozporządzenia Rady (WE) nr 2286/2002 ustalającego procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych oraz towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003 przewiduje możliwość wydawania pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii. Przywóz jednak musi się zamykać w granicach ilościowych przewidzianych dla każdego z tych eksportujących krajów trzecich.
- (2) Złożone między 1 a 10 grudnia 2005 r. wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz produktów pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2247/2003, wyrażone w ilościach mięsa bez kości, nie przewyższają ilości dostępnych dla tych państw. Jest zatem możliwe wydanie pozwoleń na przywóz wnioskowanych ilości.

- (3) Ilości, na jakie mogą być składane wnioski o wydanie pozwoleń po dniu 1 stycznia 2006 r., należy ustalić w ramach ogólnej ilości 52 100 t.

- (4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza zastosowania dyrektywy Rady 72/462/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryjnych podczas przywozu z państw trzecich bydła, trzody chlewnej, owiec i kóz oraz świeżego mięsa i produktów mięsnych ⁽⁴⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Z dniem 21 grudnia 2005 r. niżej wymienione Państwa Członkowskie wydają pozwolenia, wyrażone w ilościach mięsa bez kości, na przywóz produktów z wołowiny i cielęciny, pochodzących z niektórych państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, w następującej ilości:

Zjednoczone Królestwo:

— 34 t pochodzących z Botswany,

Artykuł 2

Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003, wnioski o wydanie pozwoleń mogą być składane w ciągu pierwszych dni stycznia 2006 r. na następujące ilości wołowiny i cielęciny bez kości:

Botswana:	18 916 t,
Kenia:	142 t,
Madagaskar:	7 579 t,
Suazi:	3 363 t,
Zimbabwe:	9 100 t,
Namibia:	13 000 t.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 21 grudnia 2005 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1899/2004 (Dz.U. L 328 z 30.10.2004, str. 67).

⁽²⁾ Dz.U. L 348 z 21.12.2002, str. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 37. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1118/2004 (Dz.U. L 217 z 17.6.2004, str. 10).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2085/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****określające stopień, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone we grudnia 2005 r.
o pozwolenia na przywóz niektórych produktów z sektorów jaj i mięsa drobiowego w ramach
rozporządzeń (WE) nr 593/2004 i nr 1251/96**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2004 z dnia 30 marca 2004 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze jaj i albumin jaj⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1251/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze mięsa drobiowego⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

ilości figurujące we wnioskach o pozwolenia na przywóz, złożonych na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r. są dla niektórych produktów niższe lub równe dostępnym ilościom i mogą tym samym zostać całkowicie uwzględnione; dla innych produktów ilości te są wyższe od dostępnych ilości i muszą zostać zmniejszone o stały współczynnik w ujęciu

procentowym w celu zapewnienia sprawiedliwego podziału,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Uwzględnia się, jak określono w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, wnioski o pozwolenia na przywóz złożone na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r. zgodnie z rozporządzeniami (WE) nr 593/2004 i nr 1251/96.

2. Wnioski o pozwolenia na przywóz w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. mogą zostać złożone w odniesieniu do ilości określonej w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z przepisami rozporządzenia 593/2004 i 1251/96.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1996, str. 136. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1043/2001 (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 24).

ZAŁĄCZNIK

Grupa	Przyjęte wnioski o pozwolenia na przywóz, złożone za okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r., w ujęciu procentowym	Ogólna ilość dostępna w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. (t)
E1	100,0	134 833,700
E2	40,047434	1 750,000
E3	100,0	9 257,817
P1	100,0	3 684,000
P2	100,0	3 861,500
P3	1,754385	175,000
P4	100,0	484,000

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2086/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.**

określające stopień, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudniu 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych przetworów z mięsa drobiowego w ramach rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 otwierającego i ustalającego zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i inne produkty rolne

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1431/94 z dnia 22 czerwca 1994 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w sektorze mięsa drobiowego ustaleń dotyczących przywozu, przewidziane w rozporządzeniu Rady (WE) nr 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i niektóre inne produkty rolne ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

ilości figurujące we wnioskach o pozwolenia na przywóz, złożonych na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r. są dla niektórych produktów niższe lub równe dostępnym ilościom i mogą tym samym zostać całkowicie uwzględnione; dla innych produktów ilości te są wyższe od dostępnych ilości i muszą zostać zmniejszone o stały współczynnik w ujęciu procentowym w celu zapewnienia sprawiedliwego podziału,

1. Uwzględnia się, jak określono w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, wnioski o pozwolenia na przywóz złożone na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.

2. Wnioski o pozwolenia na przywóz na okres od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. mogą zostać złożone w odniesieniu do ilości określonej w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1431/94.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 156 z 23.6.1994, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1043/2001 (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 24).

ZAŁĄCZNIK

Grupa	Przyjęte wnioski o pozwolenia na przywóz złożone na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r., w ujęciu procentowym	Ogólna ilość dostępna w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. (w tonach)
1	1,261034	1 775,00
2	—	2 550,00
3	1,302083	825,00
4	1,620745	450,00
5	2,044989	175,00

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2087/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudnia 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych produktów sektora mięsa drobiowego w ramach rozporządzenia (WE) nr 2497/96**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2497/96 z dnia 18 grudnia 1996 r. ustanawiające procedury stosowania w sektorze mięsa drobiowego uzgodnień przewidzianych w Układzie o Stowarzyszeniu i Umowie przejściowej między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 5,

1. Uwzględnia się, jak określono w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, wnioski o pozwolenia na przywóz, złożone w okresie od 1 stycznia do 31 marca 2006 r., zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2497/96.

a także mając na uwadze, co następuje:

2. Wnioski o pozwolenia na przywóz w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. mogą zostać złożone w odniesieniu do ilości określonej w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 2497/96.

ilości figurujące we wnioskach o pozwolenia na przywóz, złożonych za okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r., są wyższe od dostępnych ilości i muszą zostać zmniejszone o stały współczynnik w ujęciu procentowym, w celu zapewnienia sprawiedliwego podziału,

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 338 z 28.12.1996, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 361/2004 (Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 15).

ZAŁĄCZNIK

Grupa	Przyjęte wnioski o pozwolenia na przywóz, złożone za okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r., w ujęciu procentowym	Ogólna ilość dostępna w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. (w tonach)
I1	4,336409	381,50
I2	100,0	136,25

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2088/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.**

określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone w grudniu 2005 r. o pozwolenia na przywóz niektórych produktów z wieprzowiny w systemie przewidzianym rozporządzeniem Rady (WE) nr 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wieprzowinę i niektóre inne produkty rolne

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1432/94 z dnia 22 czerwca 1994 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w sektorze wieprzowiny uzgodnień dotyczących przywozu przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 774/94, otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wieprzowinę i inne produkty rolne ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ilości objęte wnioskami o pozwolenia na przywóz złożonymi na pierwszy kwartał 2006 r. są mniejsze od dostępnych ilości i mogą w związku z tym zostać w całości uwzględnione.

(2) Należy określić ilość dostępną w następnym okresie.

(3) Należy zwrócić uwagę podmiotów gospodarczych na to, że pozwolenia mogą być wykorzystane tylko dla produktów spełniających wszystkie wymagania przepisów weterynaryjnych aktualnie obowiązujących we Wspólnocie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Uwzględnia się wnioski o pozwolenie na przywóz złożone na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 1432/94 w stopniu określonym w załączniku I.

2. Na okres od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r. można składać wnioski o pozwolenie na przywóz odnośnie do ilości określonej w załączniku II, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1432/94.

3. Pozwolenia mogą być wykorzystane tylko dla produktów spełniających wszystkie wymagania przepisów weterynaryjnych aktualnie obowiązujących we Wspólnocie.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 156 z 23.6.1994, str. 14. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 341/2005 (Dz.U. L 53 z 26.2.2005, str. 28).

ZAŁĄCZNIK I

Grupa	Procent przyjęcia wniosków o pozwolenia na przywóz złożonych na okres od 1 stycznia do 31 marca 2006 r.
1	—

ZAŁĄCZNIK II

(t)	
Grupa	Całkowita ilość dostępna w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r.
1	3 500,0

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2089/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****określające zakres, w jakim mogą zostać przyjęte wnioski złożone we grudnia 2005 r. o pozwolenia na przywóz w ramach kontyngentów taryfowych na przywóz niektórych produktów w sektorze wieprzowiny w okresie od dnia 1 stycznia do 31 marca 2006 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1458/2003 z dnia 18 sierpnia 2003 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi na przywóz w sektorze wieprzowiny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6,

1. Uwzględnia się wnioski o pozwolenie na przywóz złożone na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 1458/2003 w stopniu określonym w załączniku I.

a także mając na uwadze, co następuje:

2. Na okres od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca 2006 r. można składać wnioski o pozwolenie na przywóz odnośnie do całkowitej ilości określonej w załączniku II, zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1458/2003.

Artykuł 2

(1) Ilości objęte wnioskami o pozwolenia na przywóz złożonymi na pierwszy kwartał 2006 r. są mniejsze od dostępnych ilości i mogą w związku z tym zostać w całości uwzględnione.

(2) Należy określić nadwyżkę dodawaną do ilości dostępnej w następnym okresie,

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 208 z 19.8.2003, str. 3. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 341/2005 (Dz.U. L 53 z 26.2.2005, str. 28).

ZAŁĄCZNIK I

Grupa	Procent przyjęcia wniosków o pozwolenia na przywóz złożonych na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2006 r.
G2	100
G3	—
G4	—
G5	—
G6	—
G7	100

ZAŁĄCZNIK II

(t)

Grupa	Całkowita ilość dostępna w okresie od dnia 1 kwietnia do 30 czerwca 2006 r.
G2	30 297,9
G3	5 000,0
G4	3 000,0
G5	6 100,0
G6	15 000,0
G7	5 300,0

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2090/2005**z dnia 19 grudnia 2005 r.****ustalające wspólnotowe ceny producenta i wspólnotowe ceny przywozu dla goździków i róż w zastosowaniu systemu przywozu niektórych produktów uprawy roślin kwiatowych pochodzących z Jordanii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 4088/87 z dnia 21 grudnia 1987 r. ustalające warunki stosowania preferencyjnych stawek celnych w przywozie niektórych kwiatów pochodzących z Cypru, Izraela, Jordanii i Maroka oraz z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 2 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 ust. 2 i art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 4088/87 przewiduje, iż wspólnotowe ceny przywozu i wspólnotowe ceny producenta są ustalane co piętnaście dni dla goździków jednokwiatowych (bloom), goździków wielokwiatowych (spray), róż wielokwiatowych i róż drobnokwiatowych i mają zastosowanie przez dwa tygodnie. Zgodnie z art. 1b rozporządzenia Komisji (EWG) nr 700/88 z dnia 17 marca 1988 r. ustanawiającego niektóre szczegółowe zasady stosowania uzgodnień dotyczących przywozu do Wspólnoty niektórych kwiatów pochodzących z Cypru, Izraela, Jordanii, Maroka oraz z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy ⁽²⁾ ceny są ustalone dla okresu dwóch kolejnych tygodni na podstawie ważonych danych, dostarczonych przez Państwa Członkowskie.
- (2) Istotne jest, aby ceny te zostały bezzwłocznie ustalone, żeby móc określić, jakie należności celne należy stosować.
- (3) Z uwagi na przystąpienie Cypru do Unii Europejskiej dnia 1 maja 2004 r. w przyszłości nie należy ustalać cen przywozu odnośnie do tego państwa.
- (4) Podobnie nie należy też już ustalać cen przywozu względem Izraela, Maroka, Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, biorąc pod uwagę porozumienia zatwierdzone decyzją Rady 2003/917/WE z dnia 22 grudnia 2003 r.

w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael dotyczącego wzajemnych środków liberalizacyjnych oraz zastąpienia protokołów 1 i 2 do Układu o stowarzyszeniu między WE a Izraelem ⁽³⁾, 2003/914/WE z dnia 22 grudnia 2003 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Królestwem Maroka dotyczącego wzajemnych środków liberalizacyjnych oraz zastąpienia protokołów 1 i 3 do Układu o stowarzyszeniu między WE a Marokiem ⁽⁴⁾ oraz 2005/4/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, dotyczącego wzajemnych środków liberalizacji oraz zastąpienia protokołów 1 i 2 do Przejściowego układu stowarzyszeniowego pomiędzy WE a Autonomią Palestyńską ⁽⁵⁾.

- (5) Komisja powinna przyjąć omawiane środki w odstępie czasowym między zebraniem Komitetu Zarządzającego ds. Żywych Roślin i Produktów Kwiatowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wspólnotowe ceny producenta i wspólnotowe ceny przywozu dla goździków jednokwiatowych (bloom), goździków wielokwiatowych (spray), róż wielokwiatowych i róż drobnokwiatowych, określone w art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 4088/87, ustalone są w Załączniku do niniejszego rozporządzenia na okres od 21 grudnia 2005 r. do 4 stycznia 2006 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 382 z 31.12.1987, str. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1300/97 (Dz.U. L 177 z 5.7.1997, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 72 z 18.3.1988, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2062/97 (Dz.U. L 289 z 22.10.1997, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 346 z 31.12.2003, str. 65.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str. 117.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 2 z 5.1.2005, str. 4.

ZAŁĄCZNIK

(EUR/100 sztuk)

Okres: od 21 grudnia 2005 r. do 4 stycznia 2006 r.

Wspólnotowe ceny producenta	Goździki jednokwia- towe (bloom)	Goździki wielokwia- towe (spray)	Róże wielkokwiatowe	Róże drobnokwiatowe
	20,99	11,92	45,33	15,62
Wspólnotowe ceny przywozu	Goździki jednokwia- towe (bloom)	Goździki wielokwia- towe (spray)	Róże wielkokwiatowe	Róże drobnokwiatowe
Jordania	—	—	—	—

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 21 listopada 2005 r.

w sprawie zawarcia Protokołu zmieniającego Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczącego kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii

(2005/914/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133 w związku z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie pierwsze,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze co następuje:

- (1) Dnia 28 lutego 2005 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w celu wprowadzenia zmian do uregulowań preferencyjnych w zakresie przywozu do Wspólnoty cukru i wyrobów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w ramach Układu o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwanego dalej „USS”).
- (2) Negocjacje zakończyły się pomyślnie i Wspólnota powinna zawrzeć Protokół zmieniający USS.
- (3) Komisja powinna przyjąć środki niezbędne do wprowadzenia w życie niniejszego Protokołu zgodnie z taką samą procedurą, jak w przypadku wprowadzania w życie rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty Protokół zmieniający Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczący kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii.

Tekst Protokołu jest załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącemu Rady do wyznaczenia osoby lub osób uprawnionych do podpisania Protokołu, tak aby stał się on wiążący dla Wspólnoty.

Artykuł 3

Komisja przyjmuje szczegółowe przepisy dotyczące wdrożenia Protokołu zgodnie z procedurą określoną w art. 42 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 listopada 2005 r.

W imieniu Rady

J. STRAW

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 84 z 20.3.2004, str. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

PROTOKÓŁ

zmieniający Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczący kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA,

zwana dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony, oraz

BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII,

z drugiej strony,

mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony (zwany dalej „USS”), został podpisany w Luksemburgu dnia 9 kwietnia 2001 r. i wszedł w życie dnia 1 kwietnia 2004 r.
- (2) Odbyły się negocjacje w celu zmiany uregulowań preferencyjnych w USS w zakresie przywozu do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii.
- (3) Należy przyjąć odpowiednie zmiany do USS,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W USS wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 akapit pierwszy otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Wspólnota znosi cła i opłaty o równoważnym skutku w odniesieniu do przywozu produktów rolnych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii innych niż produkty objęte pozycjami Nomenklatury Scalonej nr 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 oraz 2204.”;

b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Wspólnota stosuje bezcłowy dostęp do przywozu do Wspólnoty produktów pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii objętych pozycjami Nomenklatury Scalonej nr 1701 oraz 1702 w granicach rocznego kontyngentu taryfowego wynoszącego 7 000 ton (masa netto).”;

2) w tabeli w załączniku I do Protokołu 3 skreśla się odniesienia do produktów objętych pozycją 1702 Nomenklatury Scalonej.

Artykuł 2

Niniejszy Protokół stanowi integralną część USS.

Artykuł 3

Niniejszy Protokół wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu jego podpisania.

Artykuł 4

Niniejszy Protokół jest sporządzony w dwóch egzemplarzach w każdym z języków urzędowych Stron, a każdy z tych tekstów jest na równi autentyczny.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 listopada 2005 r.

W imieniu Wspólnoty
Europejskiej

W imieniu Byłej Jugosłowiańskiej
Republiki Macedonii

POROZUMIENIE W FORMIE WYMIANY LISTÓW

między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, dotyczący kontyngentu taryfowego na przywóz do Wspólnoty cukru i produktów cukrowniczych pochodzących z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii

**COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 13 December 2005

H. E. Mr Sasko STEFKOV
Ambassador
Head of the Mission of the former
Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union

Dear Sir,

I have the honour to propose that, if it is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together take the place of signature of the Protocol amending the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, on a tariff quota for the imports of sugar products originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia into the Community.

The text of the aforementioned Protocol, herewith annexed, has been approved by Decision of the Council of the European Union on 21 November 2005. In accordance with its Article 3 this Protocol shall therefore enter into force on the first day of the month following the date on which the Council receives your letter of confirmation.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the European Community



MISSION OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA TO THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 13 December 2005

Dear Sirs,

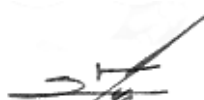
I have the honour to acknowledge receipt of your letter regarding the signature of the Protocol amending the Stabilization and Association Agreement between the European Communities and their Member States and the Republic of Macedonia on a tariff quota for the import of sugar and sugar products originating in the Republic of Macedonia into the Community.

I confirm the acceptance of my Government that this letter and your letter shall together take place of the signature of the Protocol.

We note that the Protocol has been approved by Decision of the Council of the European Union on 21 November 2005 and that in accordance with its Article 3 this Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on which the Council receives our letter of confirmation.

However, I declare that the Republic of Macedonia does not accept the denomination used for my country in the abovementioned Protocol, having in view that the constitutional name of my country is the Republic of Macedonia.

Please accept, Sirs, the assurances of my highest consideration.

Ambassador,A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Sasko Stefkov', written over a horizontal line.

Saško Stefkov

**COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 13 December 2005

H. E. Mr Sasko STEFKOV
Ambassador
Head of the Mission of the former
Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union
Av. Louise 209 A
1050 — BRUSSELS

Dear Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date.

The European Union notes that the Exchange of Letters between the European Union and the Former Yugoslav Republic of Macedonia, which takes the place of signature of the Agreement between the European Union and the former Yugoslav Republic of Macedonia on the Protocol amending the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, on a tariff quota for the imports of sugar and sugar products originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia into the Community, has been accomplished and that this cannot be interpreted as acceptance or recognition by the European Union in whatever form or content of a denomination other than the „former Yugoslav Republic of Macedonia”.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the European Community



KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 grudnia 2005 r.

upoważniająca Republikę Czeską, Estonię, Cypr i Litwę do odstąpienia od dyrektywy Rady 1999/105/WE w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym w odniesieniu do zapasów zgromadzonych od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 1 maja 2004 r.

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 5160)

(2005/915/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

obrotu takiego materiału jest dozwolone tylko wtedy, gdy zostało przyznane odstąpienie od przepisów wyżej wymienionej dyrektywy.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w szczególności jego art. 42,

(5) W celu ułatwienia tym państwom wprowadzania do obrotu zapasów materiału rozmnożeniowego wyprodukowanego pomiędzy dniem 1 stycznia 2003 r. i 1 maja 2004 r., należy zezwolić im na wprowadzanie do obrotu na ich terytorium do dnia 30 kwietnia 2007 r. materiału rozmnożeniowego wyprodukowanego w wyżej wymienionym okresie, zgodnie z przepisami innymi niż ustanowione w wyżej wymienionej dyrektywie.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na mocy art. 42 Aktu Przystąpienia Komisja przyjmuje środki przejściowe, jeżeli są one niezbędne do ułatwienia przejścia z istniejącego w nowych Państwach Członkowskich systemu na system wynikający z zastosowania wspólnotowych regulacji weterynaryjnych i fitosanitarnych. Przepisy te obejmują przepisy dotyczące wprowadzania do obrotu leśnego materiału rozmnożeniowego.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Nasion i Materiału Rozmnożeniowego dla Rolnictwa, Ogrodnictwa i Leśnictwa,

(2) Dyrektywa Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym⁽¹⁾ stanowi, że leśny materiał rozmnożeniowy może być wprowadzany do obrotu jedynie wtedy, gdy spełnione są wymogi art. 6 ust. 1 i art. 6 ust. 3.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

(3) Dyrektywa 1999/105/WE przewiduje wprowadzanie do obrotu aż do momentu wyczerpania zapasów leśnego materiału rozmnożeniowego zgromadzonego przed dniem 1 stycznia 2003 r.

W drodze odstąpienia od art. 6 ust. 1 i art. 6 ust. 3 dyrektywy 1999/105/WE Republika Czeska, Estonia, Cypr i Litwa mogą wprowadzać do obrotu na swoim terytorium wyprodukowany od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia przystąpienia materiał rozmnożeniowy, który nie został oficjalnie wyprodukowany zgodnie z przepisami tej dyrektywy.

(4) Republika Czeska, Estonia, Cypr i Litwa powiadomiły Komisję i pozostałe Państwa Członkowskie o istnieniu zapasów leśnego materiału rozmnożeniowego wyprodukowanego na ich terytorium pomiędzy dniem 1 stycznia 2003 r. i dniem 1 maja 2004 r. Wprowadzanie do

W tym czasie materiał rozmnożeniowy jest wprowadzany do obrotu wyłącznie na terytorium odnośnych Państw Członkowskich. Etykiety oraz oficjalne lub inne dokumenty, dołączone do materiału rozmnożeniowego lub towarzyszące mu na mocy przepisów niniejszej decyzji, wyraźnie wskazują, że materiał rozmnożeniowy przeznaczony jest wyłącznie do wprowadzania na rynek danego Państwa Członkowskiego.

⁽¹⁾ Dz. U. L 11 z 15.1.2000, str. 17.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

**DECYZJA NR 1/2005 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY
W SPRAWIE WZAJEMNEGO UZNAWANIA OCENY, CERTYFIKATÓW I OZNAKOWAŃ
ZGODNOŚCI MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ A AUSTRALIĄ**

z dnia 11 listopada 2005 r.

**odnosząca się do wpisania instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w Załączniku
sektorowym dotyczącym produktów samochodowych**

(2005/916/WE)

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wzajemnym uznawaniu między Wspólnotą Europejską a Australią, w szczególności jej art. 12;

a także mając na uwadze fakt, że Wspólny Komitet ma podjąć decyzję o wpisaniu instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w załączniku sektorowym,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

- 1) Instytucję oceny zgodności wymienioną w Załączniku dodaje się do wykazu instytucji oceny zgodności wymienionego w sekcji II załącznika sektorowego dotyczącego produktów samochodowych.
- 2) Szczegółowy zakres wpisania do wykazu instytucji oceny zgodności, wymienionej w Załączniku, w odniesieniu do produktów i procedur oceny zgodności, został ustalony przez Strony i będzie przez nie utrzymany.

Niniejsza decyzja, sporządzona w dwóch egzemplarzach, zostaje podpisana przez przedstawicieli Wspólnego Komitetu, którzy upoważnieni są do działania w imieniu Stron w zakresie wprowadzania zmian do Umowy. Niniejsza decyzja obowiązuje od daty złożenia ostatniego z wymienionych podpisów.

Podpisano w Canberze, dnia 11 listopada 2005 r. Podpisano w Brukseli, dnia 21 października 2005 r.

W imieniu Australii
Brian PHILLIPS

W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Andra KOKE

ZAŁĄCZNIK

Niemiecka instytucja oceny zgodności dodana do wykazu instytucji oceny zgodności wymienionego w sekcji II załącznika sektorowego dotyczącego produktów samochodowych

DEKRA Automobil GmbH
Technology Center
Automobil Test Center
Senftenberger Straße 30
D-01998 Klettwitz
Tel.: (49-35754) 7344 500
Faks: (49-35754) 7345 500

**DECYZJA NR 2/2005 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY
W SPRAWIE WZAJEMNEGO UZNAWANIA OCENY, CERTYFIKATÓW I OZNAKOWAŃ
ZGODNOŚCI MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ A AUSTRALIĄ**

z dnia 11 listopada 2005 r.

**odnosząca się do wpisania instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w Załączniku
sektorowym dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej**

(2005/917/WE)

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wzajemnym uznawaniu między Wspólnotą Europejską a Australią, w szczególności jej art. 12,

a także mając na uwadze fakt, że Wspólny Komitet ma podjąć decyzję o wpisaniu instytucji oceny zgodności do wykazu zawartego w załączniku sektorowym,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

- 1) Instytucję oceny zgodności wymienioną w Załączniku dodaje się do wykazu instytucji oceny zgodności wymienionego w sekcji II załącznika sektorowego dotyczącego kompatybilności elektromagnetycznej.
- 2) Szczegółowy zakres wpisania do wykazu instytucji oceny zgodności, wymienionej w Załączniku, w odniesieniu do produktów i procedur oceny zgodności, został ustalony przez Strony i będzie przez nie utrzymany.

Niniejsza decyzja, sporządzona w dwóch egzemplarzach, zostaje podpisana przez przedstawicieli Wspólnego Komitetu, którzy są upoważnieni do działania w imieniu Stron w zakresie wprowadzania zmian do Umowy. Niniejsza decyzja obowiązuje od daty złożenia ostatniego z wymienionych podpisów.

Podpisano w Canberze, dnia 11 listopada 2005 r. Podpisano w Brukseli, dnia 21 października 2005 r.

W imieniu Australii
Brian PHILLIPS

W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Andra KOKE

ZAŁĄCZNIK

Fińska instytucja oceny zgodności dodana do wykazu instytucji oceny zgodności wymienionego w sekcji II załącznika sektorowego dotyczącego kompatybilności elektromagnetycznej

Nordic Accredited Testing Laboratories Oy
NATLABS
PO box 677 (Koneenkatu 12)
05801 HYVINKÄÄ
Finlandia
Tel.: (358-20) 475 2600
Faks: (358-20) 475 2719

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 9 grudnia 2005 r.

dotycząca zatwierdzenia wielkości emisji monet euro w 2006 r.

(EBC/2005/14)

(2005/918/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 106 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od dnia 1 stycznia 1999 r. Europejski Bank Centralny (EBC) dysponuje wyłącznym prawem do zatwierdzenia wielkości emisji monet przez Państwa Członkowskie, które wprowadziły walutę euro (zwane dalej „uczestniczącymi Państwami Członkowskimi”).
- (2) Uczestniczące Państwa Członkowskie przedstawiły EBC do zatwierdzenia własne szacunki wielkości emisji monet euro w 2006 r. wraz z odpowiednimi wyjaśnieniami dotyczącymi stosowanej metodologii prognozowania,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie wielkości emisji monet euro w 2006 r.

EBC zatwierdza niniejszym wielkość emisji monet emitowanych przez uczestniczące Państwa Członkowskie w 2006 r., zgodnie z następującą tabelą:

(w milionach EUR)

	Emisja monet przeznaczonych do obiegu oraz emisja monet kolekcjonerskich (nieprzeznaczonych do obiegu) w roku 2006
Belgia	145,5
Niemcy	500,0
Grecja	71,4
Hiszpania	625,0
Francja	362,0
Irlandia	76,0
Włochy	772,4
Luksemburg	45,0
Holandia	60,0
Austria	177,0
Portugalia	150,0
Finlandia	60,0

Artykuł 2

Przepis końcowy

Niniejsza decyzja skierowana jest do uczestniczących Państw Członkowskich.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 9 grudnia 2005 r.

Jean-Claude TRICHET
Prezes EBC